

 **BESTRON**<sup>®</sup>  
PURE & CLEAN



VACUUM CLEANER ABG450ZRE

INSTRUCTION MANUAL

DE

FR

NL

EN

IT

ES

PL

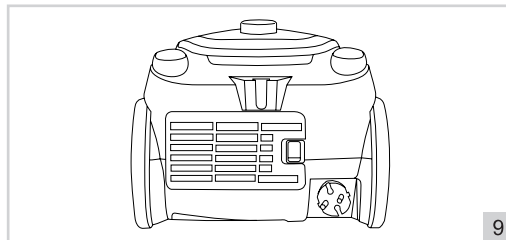
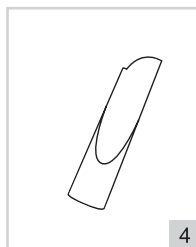
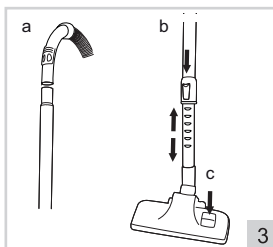
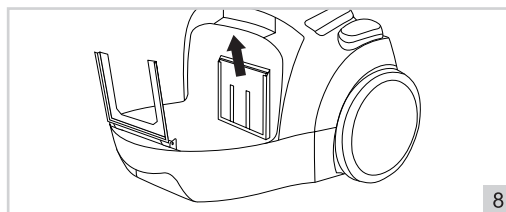
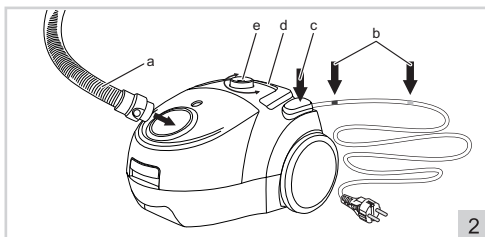
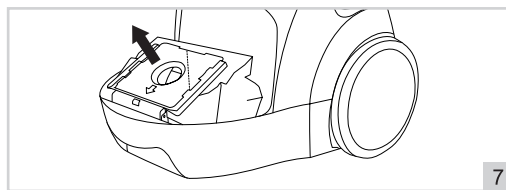
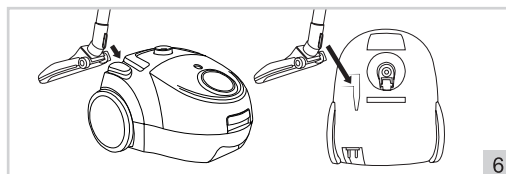
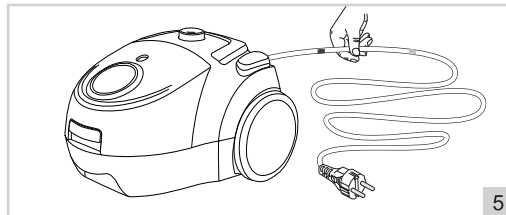
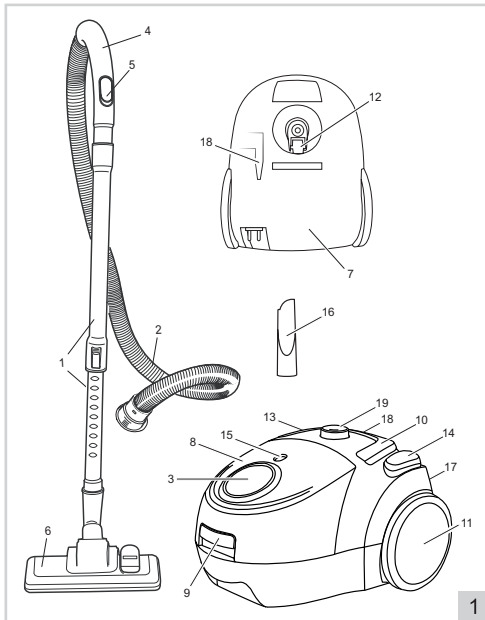
HR

CZ

SK

RO

BG



## SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt, sondern für den häuslichen und ähnlichen Gebrauch, z. B. in Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen sowie in Bed & Breakfast-ähnlichen Umgebungen und Bauernhöfe.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und ebene Fläche.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss an eine geerdete Steckdose, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Netzspannung übereinstimmt.
- Bestimmte Teile des Geräts können heiß werden. Berühren Sie es nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Das Gerät muss Wärme ableiten können und darf daher nicht abgedeckt werden. Halten Sie es ausreichend frei.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Heben Sie das Gerät nicht an, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie es nicht mehr.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie das Gerät berühren.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Kabel und der Stecker nicht mit Wärmequellen wie einem Kochfeld oder offenem Feuer in Berührung kommen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Ziehen Sie den Stecker am Kopf heraus, nicht am Kabel.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel noch intakt ist. Wenn das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie es nicht mehr, sondern bringen Sie es zur Reparatur zum Hersteller oder zu einem technischen Servicecenter.
- Das Gerät darf nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder ein Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es bewegen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Filter beschädigt oder falsch installiert ist. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Saugen folgender Gegenstände:
  - Glühende oder brennende Gegenstände
  - Glassplitter oder andere scharfe Gegenstände
  - Reste von Gips, Zement, Stein, Ruß und dergleichen
  - Flüssigkeiten oder feuchter Schmutz.
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht auf nassen Teppichen und Teppichböden.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Abluftöffnungen ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Ansaug- und Auslassöffnungen geöffnet sind und der Filter nicht verstopft ist. Eine Verstopfung kann zu Überhitzung führen.
- Halten Sie Düse und Schlauch von Ihrem Körper fern, dies kann zu schweren Verletzungen wie Augen oder Ohren führen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose während des Gebrauchs Störungen auftreten, Sie das Gerät entleeren, das Gerät reinigen, ein Zubehörteil ein- oder ausbauen oder die Verwendung beendet haben.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen .
- Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## UMWELT



Werfen Sie Verpackungsmaterial, wie zum Beispiel Plastik und Karton, in die dazu bestimmten Container.

- Dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall entsorgen, sondern bei einer Sammelstelle zur Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Gerät. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Nutzung des alten Gerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Informieren Sie sich bei der Gemeinde nach der richtigen Sammelstelle bei Ihnen in der Nähe.

## SERVICE

Im unwahrscheinlichen Fall einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Technische Daten	
Modell	ABG450ZRE
Spannung (V)	220-240V
Frequenz (Hz)	50-60
Schutzklasse	II
Leistung (Watt)	750
Geräusch (dB(A))	79dba
Max. Fassungsvermögen	-
Kurzzeitbetrieb (KB)	-
Geräteabmessung (L x W x H) (cm)	35,5x22,2x27,2
Länge des Netzkabels (cm)	500

## FUNKTION - Allgemein

Die folgende Beschreibung gehört zu Bild 1 auf Seite 2.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Verchromtes Teleskoprohr                  | 11. Hinterräder                        |
| 2. Schlauch                                  | 12. Schwenkräder                       |
| 3. Schlauchanschluss                         | 13. Kabelaufrolltaste                  |
| 4. Griff des Schlauchs                       | 14. Ein/Aus-Schalter                   |
| 5. Mechanische Leistungsregulierung am Griff | 15. Anzeige „Staubsaugerbeutel voll“   |
| 6. Kombisaugdüse                             | 16. Fugendüse                          |
| 7. Motorgehäuse                              | 17. Ausblasfilter                      |
| 8. Abdeckung                                 | 18. Ablagebügel                        |
| 9. Deckelöffner für den Staubsaugerbeutel    | 19. Elektronische Saugkraftregulierung |
| 10. Griff des Staubsaugers                   |  |

## FUNKTION - Vor der ersten Verwendung

Kontrollieren Sie, ob ein Staubsaugerbeutel vorhanden ist. Falls nicht, dann setzen Sie einen Beutel ein. Siehe „Staubsaugerbeutel wechseln“.

## FUNKTION - Verwendung (Siehe Abbildung 2, 3, und 4)

- Arretieren Sie das Anschlussstück des Schlauchs im Schlauchanschluss auf dem Motorgehäuse. Wenn Sie den Schlauch entfernen wollen, dann drücken Sie die zwei seitlichen Knöpfe am Anschlussstück ein und ziehen Sie das Anschlussstück heraus, siehe Abbildung 2.
- Das Kabel hat eine gelbe und eine rote Markierung, siehe Abbildung 2b. Ziehen Sie das Kabel bis zur gelben Markierung heraus.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter erneut, siehe Abbildung 2c.
- Fangen Sie mit dem Staubsaugen an. Während des Saugens können Sie das Gerät am Schlauchgriff fortbewegen. Am Griff des Staubsaugers können Sie das Gerät hebeben. (Abbildung 2d)
- Sie können die Saugkraft mit dem Saugkraftregler einstellen, siehe Abbildung 2e. Wenn Sie zum Beispiel gepolsterte Möbel oder Gardinen saugen, ist es ratsam, die Saugkraft zu verringern. Dadurch verhindern Sie, dass die Textilien in die Saugdüse gezogen werden.
- Schieben Sie die Teleskoprohr auf den Griff des Schlauchs, siehe Abbildung 3a.
- Halten Sie den Knopf auf den Teleskoprohr nach unten gedrückt, während Sie die Rohr auf die gewünschte Länge ein- oder ausziehen. Siehe Abbildung 3b.
- Stellen Sie jetzt die Saugdüse für das Saugen eines harten oder weichen Untergrunds ein, indem Sie mit dem Fuß auf den Schalter drücken, siehe Abbildung 3c. Bei einem harten Untergrund drücken Sie den Schalter ein, sodass die Borsten aus der Kombisaugdüse herausstehen. Bei einem weichen Untergrund ziehen den Schalter hoch.

### ACHTUNG:

- Ziehen Sie es nie weiter als bis zur roten Markierung heraus. Sonst kann das Kabel beschädigt werden.

### TIPPS:

- Sie können die Saugkraft auch schnell reduzieren, indem Sie den Schieber auf dem Schlauchgriff öffnen.
- Zum Lieferumfang dieses Staubsaugers gehört ein Fugendüse mit schmaler Düse, um Heizkörper, Fenstergardinen, Fugen, kleine Löcher u. dgl. zu reinigen (siehe Abbildung 4).

## FUNKTION - Verstauen nach der Benutzung (Siehe Abbildung 5 und 6)

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Halten Sie die Aufrolltaste gedrückt, um das Kabel automatisch aufzurollen.
- Stellen Sie den Staubsauger aufrecht hin. An der Rückseite des Staubsaugers, neben dem Vorderrad, befindet sich ein Befestigungsschlitz für die Zubehörschiene (siehe Abbildung 6). Schieben Sie die Unterseite der Zubehörschiene in den Schlitz. So können Sie den Staubsauger leicht verstauen und ihn schnell wieder hervorholen, ohne die Teile auseinandernehmen zu müssen.

### ACHTUNG:

- Führen Sie das Kabel beim Aufrollen. Ansonsten kann sich das Kabel verknoten oder der Stecker kann hart gegen die Geräterückseite schlagen. Nehmen Sie das Kabel an der Markierung locker in Ihre Hand und lassen Sie es kontrolliert durch Ihre Finger in das Gerät hineinziehen, siehe Abbildung 5.

## REINIGUNG UND WARTUNG

1. Reinigen Sie die Außenseite aller Zubehörteile mit einem feuchten Tuch und einem Reinigungsmittel für Kunststoff. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Innere des Geräts gelangt.
2. An den Rädern kann sich im Laufe der Zeit Staub und Schmutz ablagern, wodurch sich diese nicht mehr richtig drehen können. Reinigen Sie sie also gut.

### ACHTUNG:

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Lassen Sie gereinigte Filter gut trocknen, bevor Sie diese wieder in das Gerät einsetzen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel oder scharfen Gegenstände (wie Messer oder harte Bürsten). Wechseln des Staubsaugerbeutels.
- Staubsaugerbeutel für diesen Staubsauger sind in jedem gut sortierten Ersatzteilgeschäft unter Angabe der Typennummer Bestron D000132 erhältlich.

## REINIGUNG UND WARTUNG - Wechseln des Staubsaugerbeutels (Siehe Abbildung 7)

1. Sobald die Anzeige „Staubbeutel voll“ durch roten Indikator sichtbar anzeigt, sollte der Staubbeutel ersetzt werden (siehe Abbildung 7).
2. Öffnen Sie den Deckel, indem Sie den Deckelöffner für den Staubsaugerbeutel nach oben ziehen. Ziehen Sie den Beutel aus der Halterung und deponieren Sie ihn in einer Mülltonne.
3. Bringen Sie einen leeren Staubsaugerbeutel im Halter und drücken Sie ihn fest.
4. Drücken Sie den Deckel zu, bis er einrastet.

### ACHTUNG:

- Es kann vorkommen das der Indikator bereits rot anzeigt, aber der Staubbeutel noch nicht ganz voll ist. Dann kann es sein, dass die Saugdüse, der Schlauch oder die Aufsteckrohre verstopft sind. Diese müssen Sie dann säubern.
- Passen Sie auf, dass der Staubsaugerbeutel nicht zwischen dem Deckel und dem Gehäuse eingeklemmt wird. Hierdurch können Sie das Gerät und den Staubsaugerbeutel beschädigen.

## REINIGUNG UND WARTUNG - Den Einblasfilter reinigen oder ersetzen (Siehe Abbildung 8)

Reinigen oder ersetzen Sie den Einblasfilter mindestens 2 x jährlich oder öfter, wenn sich herausstellt, dass der Filter sichtbar verstopft ist.

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Ziehen Sie den Schlauch aus dem Staubsauger heraus.
3. Öffnen Sie den Deckel, indem Sie den Deckelöffner für den Staubsaugerbeutel nach oben ziehen. Entfernen Sie den Staubsaugerbeutel. Ziehen Sie den Halter die Halterung des Einblasfilters, die sich hinter dem Staubsaugerbeutel befindet, heraus.
4. Entsorgen Sie den Filter oder spülen sie ihn in lauwarmem Wasser sauber. Lassen Sie ihn gut trocknen.
5. Bringen Sie den gereinigten oder neuen Filter im Halter an und setzen Sie diesen in das Gerät ein. Setzen Sie einen Staubsaugerbeutel ein. Drücken Sie den Deckel zu, bis er einrastet.

### ACHTUNG:

- Wenn der Filter nicht richtig trocken ist, kann Wasser in das Gerät gelangen. Hierdurch können (elektrische) Schäden entstehen.
- Passen Sie auf, dass der Staubsaugerbeutel nicht zwischen dem Deckel und dem Gehäuse eingeklemmt wird. Hierdurch können Sie das Gerät und den Staubsaugerbeutel beschädigen.

## REINIGUNG UND WARTUNG - Den Ausblasfilter ersetzen (Siehe Abbildung 9)

Ersetzen Sie den Ausblasfilter mindestens 2 x jährlich oder öfter, wenn sich herausstellt, dass der Filter sichtbar verstopft ist.

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Öffnen Sie den Deckel des Ausblasfilters durch Ziehen an der Deckellasche. Ziehen Sie den Ausblasfilter aus dem Gerät heraus, siehe Abbildung 9.
3. Spülen sie ihn in lauwarmem Wasser sauber. Lassen Sie ihn gut trocknen.
4. Setzen Sie den gereinigten Filter in das Gerät ein. Drücken Sie den Deckel zu, bis er einrastet.

### ACHTUNG:

- Wenn der Filter nicht richtig getrocknet ist, kann Wasser in das Gerät gelangen. Hierdurch können (elektrische) Schäden entstehen.
- Wenn der Staubsaugerbeutel nicht oder falsch angebracht wird, dann schließt der Deckel nicht.
- Passen Sie auf, dass der Staubsaugerbeutel nicht zwischen dem Deckel und dem Gehäuse eingeklemmt wird. Hierdurch können Sie das Gerät und den Staubsaugerbeutel beschädigen.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel, mais est destiné à un usage domestique et similaire, comme dans les cuisines du personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail, par les clients des hôtels, motels et autres environnements résidentiels, dans des environnements de type Bed & Breakfast. et des fermes.
- Placer toujours l'appareil sur une surface stable et plane.
- Vérifier si la tension du secteur correspond à la tension du secteur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil avant de le connecter à une prise reliée à la terre.
- Certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Ne le touchez pas pour éviter de vous brûler.
- L'appareil doit pouvoir disperser le chaleur et ne doit donc pas être recouvert. Garder le suffisamment libre.
- Ne jamais plonger l'appareil, le câble ou la fiche dans l'eau ou les autres liquides et ne les lavez pas sous l'eau.
- Ne pas chercher à retirer l'appareil tombé dans l'eau. Retirez immédiatement la fiche de la prise. Ne plus utiliser l'appareil.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches lorsque vous touchez l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil, le cordon et la fiche n'entrent pas en contact avec des sources de chaleur telles qu'une table de cuisson ou un feu ouvert.
- Retirer la fiche de la prise quand vous n'utilisez pas l'appareil. Tirer sur la fiche, pas sur le câble.
- Vérifier régulièrement si le câble est toujours intact. Si l'appareil est abîmé, ne plus l'utiliser, mais apporter le au fabricant ou au centre de service technique pour réparer.
- L'appareil ne doit pas être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande.
- Eteindre l'appareil avant de le déplacer.
- Ne pas utiliser l'appareil si le filtre est abîmé ou mal installé. Cela pourrait endommager l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer les objets suivants :
  - objets incandescents ou brûlants
  - éclats de verre ou autres objets pointus
  - restes de plâtre, ciment, pierre, suie et similaires
  - des liquides ou des saletés humides.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sur des tapis et moquettes mouillés.
- Ne jamais insérer d'objets dans les ouvertures d'évacuation.
- Assurez-vous que les ouvertures d'aspiration et de refoulement sont ouvertes et que le filtre n'est pas obstrué. Les blocages provoquent une surchauffe.
- Garder les brosses et les tubes d'aspiration éloignés du corps. Vous pourriez provoquer des blessures graves, par exemple aux yeux ou aux oreilles.
- Eteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise si vous rencontrez des dysfonctionnements pendant l'utilisation, vider l'appareil, nettoyer l'appareil, installer ou retirer un accessoire ou avez fini de l'utiliser.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers. .
- Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ou à entretenir l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## ENVIRONNEMENT



Débarressez-vous du matériel d'emballage comme le plastique et les boîtes dans les containers destinés à cet effet.

- À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas ce produit comme un simple déchet ménager mais remettez-le à un centre de collecte de recyclage des produits électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériels/matériaux peuvent être réutilisés comme indiqué. En apportant votre aide au recyclage et au traitement des matériels/matériaux ou à tout autre forme de réutilisation d'anciens appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.
- Informez-vous auprès de votre commune pour obtenir la liste des points de collecte à proximité de chez vous.

## SERVICE

Dans le cas peu probable d'un dysfonctionnement, veuillez contacter le service client de Bestron : [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Spécifications techniques	
Modèle	ABG450ZRE
Tension (V)	220-240V
Fréquence (Hz)	50-60
Classe de protection	II
Puissance (Watt)	750
Bruit (dB(A))	79dba
Max. Capacité	-
Opération de courte durée (KB)	-
Dimensions de l'appareil (L x H x P) (cm)	35,5x22,2x27,2
Longueur du cordon (cm)	500



## FONCTIONNEMENT - Généralités

La description ci-dessous va avec l'image 1 à la page 2.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Tube télescopique   | 10. Poignée de l'aspirateur à poussière  |
| 2. Tuyau souple  | 11. Roues arrière                        |
| 3. Branchement du tuyau souple                                 | 12. Roulette douce                       |
| 4. Poignée du tuyau souple                                     | 13. Bouton d'enroulement du cordon       |
| 5. Réglage mécanique de la puissance d'aspiration à la poignée | 14. Interrupteur marche/arrêt            |
| 6. Embout d'aspiration   | 15. Témoin "Sac à poussière plein"       |
| 7. Bloc moteur   | 16. Suceur plat                          |
| 8. Couvercle supérieur   | 17. Filtre de sortie d'air               |
| 9. Mécanisme d'ouverture pour le sac à poussière               | 18. Support de rangement                 |
|  | 19. Réglage électronique de la puissance |

## FONCTIONNEMENT - Avant la première utilisation

Contrôlez que le sac à poussière est en place. S'il n'y est pas, mettez-le en place. Voir 'Remplacer le sac à poussière'.

## FONCTIONNEMENT (voir figures 2, 3 et 4)

- Le branchement du tuyau souple sur le bloc moteur se fait en le tournant (voir la figure 2a). Pour détacher le tuyau souple, vous le tournez vers la gauche sur le branchement et vous attirez le branchement à vous.
- Le cordon porte une marque jaune et une rouge; voir la figure 2b. Déroulez le cordon jusqu'à la marque jaune.
- Branchez la fiche sur la prise et appuyez sur le bouton marche/arrêt. Pour éteindre l'appareil, appuyez nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt, voir la figure 2c.
- Commencez à passer l'aspirateur. Pendant que vous passez l'aspirateur, vous le déplacez par la poignée du tuyau souple. Pour soulever l'appareil, saisissez le par la poignée de l'aspirateur, voir la figure 2d.
- Vous réglez la force d'aspiration au moyen du bouton de réglage; voir la figure 2e. Lorsque vous nettoyez des meubles, par exemple, ou des rideaux, il est recommandé de diminuer la force d'aspiration. Ceci évite que les tissus ne soient aspirés à l'intérieur de l'embout d'aspiration.
- Glissez le tube télescopique sur la poignée du tuyau souple; voir la figure 3a.
- Enfoncez le bouton sur le tube télescopique et maintenez-le, pendant que vous faites coulisser le tube jusqu'à la longueur voulue. Voir la figure 3b.
- Pour adapter la position de l'embout d'aspiration à la surface dure ou molle, faites jouer du bout du pied l'interrupteur de position de l'embout; voir la figure 3c. Sur une surface dure, vous enfoncez l'interrupteur, de sorte que la brosse dépasse de l'embout d'aspiration. Sur une surface molle, relevez l'interrupteur.

### ATTENTION:

- Ne déroulez jamais le cordon plus loin que la marque rouge. Vous pourriez endommager le cordon.

### CONSEILS:

- Pour diminuer rapidement la puissance d'aspiration, ouvrez le clapet pratiqué dans la poignée du tuyau souple.
- Un suceur plat est fourni avec l'aspirateur, c'est à dire un embout étroit destiné aux radiateurs, cadres de fenêtre, fentes, trous etc (voir la figure 4).

## FONCTIONNEMENT - Rangement après l'utilisation (voir figures 5 et 6)

- Débranchez la fiche.
- Enfoncez le bouton d'enroulement, et maintenez-le, pour enrouler le cordon.
- Placez l'aspirateur debout. À l'arrière de l'aspirateur, à côté de la roue avant, se trouve l'encoche de fixation pour le support à accessoire (voir la figure 6). Enfoncez le bas du support à accessoire dans l'encoche. Ceci vous permet de ranger l'aspirateur et de le ressortir rapidement, sans avoir besoin de démonter les composants.

### ATTENTION:

- Guidez le cordon pendant que vous l'enroulez. Sinon, le cordon peut s'embrouiller, ou bien la fiche peut heurter l'arrière de l'appareil. Retenez donc le cordon au niveau de la marque, sans serrer; laissez le mécanisme l'attirer à l'intérieur de l'enrouler de façon contrôlée; voir la figure 5.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

1. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide et un produit convenant aux matières plastiques. Ne laissez pas l'humidité pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
2. La poussière peut s'accumuler au niveau des roues, les empêchant de tourner comme il faut. Nettoyez-les donc bien.

### ATTENTION:

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon ni la fiche dans l'eau.
- N'utilisez pas de détergents agressifs ou décapants ni d'objets tranchants (tels que couteaux ou brosses dures) pour le nettoyage.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Remplacer le sac à poussière (voir figure 7)

---

1. Lorsque le témoin lumineux 'Sac à poussière Plein' passe au rouge, il faut remplacer immédiatement le sac à poussière; voir la figure 7.
2. Ouvrez le couvercle en tirant sur le mécanisme d'ouverture. Retirez le sac à poussière de son support et mettez le sac à poussière plein aux ordures.
3. Placez un sac à poussière vide dans le support; enfoncez-le à sa place.
4. Refermez le couvercle, en l'enfonçant jusqu'au déclic.

### ATTENTION:

- Il est possible que le témoin passe au rouge tandis que le sac à poussière n'est pas encore rempli. Dans ce cas, l'embout d'aspiration ou l'un des tuyaux peut être bouché. Il faut alors le déboucher.
- Faites attention à ne pas coincer le sac à poussière dans le couvercle. Vous pourriez endommager et l'appareil, et le sac à poussière. Remarque Vous obtenez les sacs à poussière convenant à cet aspirateur au près des spécialistes en pièces détachées et accessoires, sous mention du numéro de type Bestron D000132.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Nettoyer ou remplacer le filtre d'entrée (voir figure 8)

---

Nettoyez ou remplacez le filtre d'entrée d'air au moins 2 fois par an, ou plus fréquemment si vous constatez que le filtre est bouché.

1. Débranchez la fiche.
2. Débranchez le tuyau souple de l'aspirateur à poussière.
3. Ouvrez le couvercle en tirant sur le mécanisme d'ouverture. Retirez le sac à poussière, voir la figure 7. Retirez de l'appareil le support du filtre d'entrée, lequel se trouve derrière le sac à poussière; voir la figure 8.
4. Jetez le filtre, ou rincez-le bien à l'eau tiède. Laissez sécher à fond.
5. Montez sur le support le filtre neuf, ou le filtre nettoyé, et remettez le support dans l'appareil. Placez un sac à poussière. Refermez le couvercle, en l'enfonçant jusqu'au déclic.

### ATTENTION:

- Si le filtre n'est pas bien sec, de l'eau peut pénétrer dans l'appareil. Ceci peut causer des dommages (électriques).
- Faites attention à ne pas coincer le sac à poussière dans le couvercle. Vous pourriez endommager et l'appareil, et le sac à poussière.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Remplacer le filtre de sortie (voir figure 9)

---

Remplacez le filtre de sortie d'air au moins 2 fois par an, ou plus fréquemment si vous constatez que le filtre est bouché.

1. Débranchez la fiche.
2. Ouvrez le couvercle du filtre de sortie en tirant sur le rebord du couvercle. Retirez de l'appareil le filtre de sortie; voir la figure 9.
3. Rincez à l'eau tiède. Laissez sécher à fond.
4. Remettez le filtre propre dans l'appareil. Refermez le couvercle, en l'enfonçant jusqu'au déclic.

### ATTENTION:

- Si le filtre n'est pas bien sec, de l'eau peut pénétrer dans l'appareil. Ceci peut causer des dommages (électriques).
- Si le sac à poussière n'est pas en place, ou mal placé, le couvercle ne se refermera pas.
- Faites attention à ne pas coincer le sac à poussière entre le couvercle et l'appareil. Vous pourriez endommager et l'appareil, et le sac à poussière.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit apparaat is niet bedoeld voor professioneel gebruik, maar wel voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals in personeelskeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen, door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen, in Bed & Breakfast type omgevingen en boerderijen.
- Plaats het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de netspanning aangegeven op het typeplaatje van het apparaat voordat u het aansluit op een geaard stopcontact.
- Bepaalde delen van het apparaat kunnen heet worden. Raak het niet aan om brandwonden te voorkomen.
- Het apparaat moet warmte kunnen afvoeren en mag daarom niet afgedekt worden. Houd het voldoende vrij.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder stromend water.
- Til het apparaat niet op als het in water is gevallen. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Gebruik het niet meer.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u het apparaat aanraakt.
- Zorg ervoor dat het apparaat, het snoer en de stekker niet in contact komen met warmtebronnen zoals een kookplaat of open vuur.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Controleer regelmatig of het snoer nog heel is. Als het apparaat beschadigd is, gebruik het dan niet meer, maar breng het ter reparatie naar de fabrikant of een technisch servicecentrum.
- Het apparaat mag niet worden bediend door middel van een externe timer of een afstandsbedieningssysteem.
- Schakel het apparaat uit voordat u het verplaatst.
- Gebruik het apparaat niet als het filter beschadigd of onjuist geïnstalleerd is. Dit kan het apparaat beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet om de volgende voorwerpen te stofzuigen:
  - gloeiende of brandende voorwerpen
  - glassplinters of andere scherpe voorwerpen
  - resten van Gips, cement, steen, roet en dergelijke
  - vloeistoffen of vochtig vuil.
- Gebruik de stofzuiger niet op natte tapijten en tapijten.
- Steek nooit voorwerpen in de uitblaasopeningen.
- Zorg ervoor dat de aanzuig- en uitblaasopeningen open zijn en dat het filter niet verstopt is. Verstoppingen veroorzaken oververhitting.
- Houd zuigmonden en -slangen uit de buurt van het lichaam. U kunt ernstig letsel veroorzaken, bijvoorbeeld aan ogen of oren.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als u tijdens het gebruik storingen ondervindt, het apparaat leegmaakt, het apparaat reinigt, een accessoire installeert of verwijderd, of als u klaar bent met het gebruik ervan.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

## MILIEU



Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.

- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

## SERVICE

Mocht er zich onverhoopt toch een storing voordoen, neem dan contact op met de klantenservice van Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Technische Specificaties	
Model	ABG450ZRE
Spanning (V)	220-240V
Frequentie (Hz)	50-60
Veiligheidsklasse	II
Vermogen (Watt)	750
Geluidsniveau (dB(A))	79dba
Max. Capaciteit	-
Maximale aaneengesloten gebruiksduur (KB)	-
Apparaat-afmetingen (L x B x H) (cm)	35,5x22,2x27,2
Kabellengte (cm)	500

## WERKING - Algemeen

De onderstaande beschrijving hoort bij afbeelding 1 op pagina 2.

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Telescopische klikbuis                         | 10. Handgreep van de stofzuiger      |
| 2. Slang  | 11. Achterwielen                     |
| 3. Slangaansluiting                               | 12. Zwenkwiel                        |
| 4. Handgreep van de slang                         | 13. Oprolknop snoer                  |
| 5. Mechanische zuigkrachtregeling aan het handvat | 14. Aan/uit-knop                     |
| 6. Combizuigmond                                  | 15. Indicator "stofzak vol"          |
| 7. Motorhuis                                      | 16. Kierenzuigmond                   |
| 8. Bovendeksel                                    | 17. Uitblaasfilter                   |
| 9. Dekselopener voor de stofzak                   | 18. Opbergbeugel                     |
|   | 19. Elektronische zuigkrachtregeling |

## WERKING - Voor het eerste gebruik

Controleer of een stofzak is geplaatst. Zo niet, plaats deze dan. Zie 'De stofzak verwisselen'.

## WERKING - Gebruik (zie figuur 2, 3 en 4)

1. Klik het aansluitstuk van de slang vast in de slang aansluiting op het motorhuis. Als u de slang wilt verwijderen, drukt u de twee zijknopjes op het aansluitstuk in en trekt u het aansluitstuk eruit, zie figuur 2a.
2. Het snoer heeft een gele en een rode markering, zie figuur 2b. Trek het snoer uit tot de gele markering.
3. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan/uit-knop. Om het apparaat uit te schakelen, drukt u weer op de aan/uit-knop, zie figuur 2c.
4. Begin met stofzuigen. Tijdens het stofzuigen kunt u het apparaat voortbewegen aan de handgreep van de slang. U kunt het apparaat optillen aan de handgreep van de stofzuiger, zie figuur 2d.
5. U kunt de zuigkracht regelen met de zuigkrachtregelaar, zie figuur 2e. Wanneer u bijvoorbeeld gestoffeerde meubels of gordijnen zuigt, is het raadzaam om de zuigkracht te verminderen. Hiermee voorkomt u dat het textiel in de zuigmond wordt getrokken.
6. Schuif de klikbuis op de handgreep van de slang, zie figuur 3a.
7. Houd de knop op de klikbuis naar beneden gedrukt terwijl u de buis tot de gewenste lengte in- of uitschuift. Zie figuur 3b.
8. Stel nu de zuigmond in voor het zuigen van harde of zachte ondergronden door met de voet de schakelaar in te drukken, zie figuur 3c. Bij een harde ondergrond drukt u de schakelaar in, zodat de borstels uit de combizuigmond steken. Bij een zachte ondergrond trekt u de schakelaar omhoog.

### LET OP:

- Trek het snoer nooit verder uit dan de rode markering. Zo kunnen er beschadigingen aan het snoer ontstaan.

### TIPS:

- U kunt de zuigkracht ook snel verlagen door de schuif op de handgreep van de slang open te zetten.
- Bij deze stofzuiger wordt een kierenzuigmond geleverd, met smal mondstuk om radiatoren, raamkozijnen, kieren, gaatjes en dergelijke te reinigen (zie figuur 4).

## WERKING - Opbergen na gebruik (zie figuur 5 en 6)

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Houd de oprolknop ingedrukt om het snoer automatisch op te rollen.
3. Zet de stofzuiger rechtop. Aan de achterkant van de stofzuiger en op de onderzijde naast het voorwiel, zit een bevestigingsgleuf voor de combizuigmond (zie figuur 6). Schuif de combinatiezuigmond in de gleuf. Zo kunt u de stofzuiger gemakkelijk opbergen en hem snel weer tevoorschijn halen, zonder dat u de onderdelen uit elkaar hoeft te halen.

### LET OP:

- Geleid het snoer terwijl u het oprolt. Anders kan het snoer in de knoop raken of kan de stekker hard tegen de achterkant van het apparaat slaan. Neem het snoer bij de markering losjes in uw hand en laat het gecontroleerd door uw vingers heen naar binnen trekken, zie figuur 5.

## REINIGING EN ONDERHOUD

---

1. Reinig de buitenkant van alle onderdelen met een vochtige doek en een reinigingsmiddel dat geschikt is voor kunststof. Zorg ervoor dat er geen vocht binnenin het apparaat komt.
2. Bij de wielen kan zich in de loop van de tijd stof en vuil ophopen, waardoor ze niet meer goed kunnen draaien. Reinig deze dus goed.

### LET OP:

- Dompel het apparaat, de stekker en het snoer nooit onder in water.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels) bij het reinigen.

## REINIGING EN ONDERHOUD - De stofzak verwisselen (zie figuur 7)

---

1. Zodra de indicator 'stofzak vol' rood wordt, moet u de stofzak meteen vervangen, zie figuur 7.
2. Open het deksel door de dekselopener voor de stofzak omhoog te trekken. Trek de stofzak uit de houder en deponeer de stofzak in een vuilnisbak.
3. Plaats een lege stofzak in de stofzakhouder en druk deze op zijn plaats.
4. Druk het deksel dicht totdat het vastklikt.

### LET OP:

- Het kan voorkomen dat de indicator rood wordt terwijl de stofzak nog niet vol is. Dan kan het zijn dat de zuigmond, slang of klikbuizen verstopt zijn. Deze moet u dan ontstoppen.
- Let erop dat de stofzak niet klem komt te zitten tussen het deksel. Hierdoor kunt u het apparaat en de stofzak beschadigen.
- Stofzakken voor deze stofzuiger zijn verkrijgbaar bij elke goed gesorteerde onderdelenwinkel onder vermelding van het typenummer Bestron D000132.

## REINIGING EN ONDERHOUD - Het inblaasfilter reinigen of vervangen (zie figuur 8)

---

Reinig of vervang minstens 2 x per jaar het inblaasfilter, of vaker als blijkt dat het filter zichtbaar dicht zit.

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Trek de slang uit de stofzuiger.
3. Open het deksel door de dekselopener voor de stofzak omhoog te trekken. Verwijder de stofzak, zie figuur 7. Trek de inblaasfilterhouder, die zich achter de stofzak bevindt, uit het apparaat, zie figuur 8.
4. Gooi het filter weg of spoel het schoon in handwarm water. Laat het goed drogen.
5. Plaats het gereinigde of nieuwe filter in de houder en plaats deze in het apparaat. Plaats een stofzak. Druk het deksel dicht totdat het vastklikt.

### LET OP:

- Als het filter niet goed is gedroogd, kan water in het apparaat komen. Hierdoor kan (elektrische) beschadiging ontstaan.
- Let erop dat de stofzak niet klem komt te zitten tussen het deksel. Hierdoor kunt u het apparaat en de stofzak beschadigen.

## REINIGING EN ONDERHOUD - Het uitblaasfilter vervangen (zie figuur 9)

---

Vervang minstens 2 x per jaar het uitblaasfilter, of vaker als blijkt dat het filter zichtbaar dicht zit.

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Open het deksel van het uitblaasfilter door aan de lip van het deksel te trekken. Trek het uitblaasfilter uit het apparaat.
3. Spoel het schoon in handwarm water. Laat het goed drogen.
4. Plaats het gereinigde filter in het apparaat. Druk het deksel dicht totdat het vastklikt.

### LET OP:

- Als het filter niet goed is gedroogd, kan water in het apparaat komen. Hierdoor kan (elektrische) beschadiging ontstaan.
- Als de stofzak niet of onjuist geplaatst is, dan zal het deksel niet sluiten.
- Let erop dat de stofzak niet klem komt te zitten tussen het deksel en de omkasting. Hierdoor kunt u het apparaat en de stofzak beschadigen.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance is not intended for professional use, but is intended for domestic and similar use, such as in staff kitchens, in shops, offices and other working environments, by guests in hotels, motels and other residential environments, in Bed & Breakfast type environments and farms.
- Always place the device on a stable and level surface.
- Check whether the mains voltage corresponds to the mains voltage indicated on the rating plate of the appliance before connecting it to an earthed socket.
- Certain parts of the device may become hot. Do not touch it to avoid getting burned.
- The device must be able to dissipate heat and must therefore not be covered. Keep it sufficiently free.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid and do not hold it under running water.
- Do not pick up the device if it has fallen into water. Immediately pull the plug from the socket. Don't use it anymore.
- Make sure your hands are dry when you touch the device.
- Make sure that the appliance, the cord and the plug do not come into contact with heat sources such as a hob or open fire.
- Remove the plug from the socket when you are not using the device. Pull the plug, not the cord.
- Check regularly whether the cord is still intact. If the device is damaged, do not use it anymore, but take it to the manufacturer or a technical service center for repair.
- The appliance must not be operated by means of an external timer or by a remote control system.
- Switch off the device before moving it.
- Do not use the device if the filter is damaged or incorrectly installed. This could damage the device.
- Do not use the device to vacuum the following objects:
  - glowing or burning objects
  - glass splinters or other sharp objects
  - remains of plaster, cement, stone, soot and the like
  - liquids or damp dirt.
- Do not use the vacuum cleaner on wet rugs and carpets.
- Never insert objects into the exhaust openings.
- Make sure that the suction and discharge openings are open and the filter is not clogged. Blockages cause overheating.
- Keep suction nozzles and tubes away from the body. You can cause serious injuries, for example to eyes or ears.
- Switch off the appliance and remove the plug from the socket if you experience any malfunctions during use, empty the appliance, clean the appliance, install or remove an accessory, or have finished using it.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the dangers.
- Children are not allowed to clean or maintain the appliance unless they are over 8 years old and supervised.
- Keep the appliance and the cord out of the reach of children under the age of 8.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**ENVIRONMENT**



Dispose of packaging material such as plastic and cardboard boxes in the designated containers.

Do not dispose of this product as normal domestic waste at the end of its life, but hand it in at a collection point for the reuse of electric and electronic equipment. Look for the symbol on the product, the user instructions or the packaging showing the type of waste.

- The materials can be used as indicated. By helping us reuse and process the materials or otherwise recycle the old equipment, you will be making an important contribution towards the protection of the environment.
- Your municipality can tell you where to find the designated waste collection point in your neighbourhood.

**SERVICE**

In the unlikely event of a malfunction, please contact Bestron customer service: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Technical Specifications	
Model	ABG450ZRE
Mains (V)	220-240V
Frequency (Hz)	50-60
Safety Class	II
Power (Watt)	750
Noise (dB(A))	79dba
Max. Capacity	-
Maximum continuous operating time (KB)	-
Dimensions (L x W x H) (cm)	35,5x22,2x27,2
Cable length (cm)	500



## OPERATION - General information

The below description goes with image 1 on page 2.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Telescopic tube                                 | 11. Rear wheels                         |
| 2. Hose  | 12. Swivelling front wheel              |
| 3. Hose connector                                  | 13. Cord-rewind button                  |
| 4. Hose grip                                       | 14. On/Off switch                       |
| 5. Mechanic suction pressure control at the handle | 15. Indicator, "dust bag full"          |
| 6. Combi nozzle                                    | 16. Crevice tool                        |
| 7. Motor unit                                      | 17. Exhaust filter                      |
| 8. Cover   | 18. Storage bracket                     |
| 9. Cover release button (dust bag)                 | 19. Electronic suction pressure control |
| 10. Vacuum-cleaner handle                          |   |

## OPERATION - Before use for the first time

Verify that a dust bag is fitted. Fit a dust bag, if necessary. See 'Changing the dust bag'.

## OPERATION (see figure 2, 3, and 4)

1. Rotate the hose connector into the hose opening on the motor unit to the right (see Figure 2a). To remove the hose, rotate the connector to the left and pull the connector from the hose opening.
2. The power cord has a yellow and red mark, see Figure 2b. Pull out the cord to the yellow mark.
3. Put the plug in the wall socket, and press the On/Off switch. To switch off the appliance, press the On/Off switch again, see Figure 2c.
4. The appliance is now ready for use. You can move the vacuum cleaner while you are cleaning by pulling on the hose grip. You can lift the appliance with the vacuum cleaner's handle, see Figure 2d.
5. You can adjust the vacuum suction with the vacuum suction control, see Figure 2. It is advisable to reduce the vacuum suction when cleaning upholstered furniture and curtains. This will prevent the fabric from being sucked into the nozzle.
6. Slide the telescopic tube onto the hose handle, see Figure 3a.
7. Press the button on the telescopic tube and keep it pressed in; you can then extend or retract the tube to the required length. See Figure 3b.
8. Press the foot button on the nozzle to set the combi nozzle for use on hard or soft surfaces, see Figure 3c. For use on hard surfaces, press the foot button on the combi nozzle to extend the brushes. Lift the button for use on soft surfaces.

### ATTENTION:

- Never pull out the power cord beyond the red mark. This could damage the power cord.

### TIPS:

- If so required, you can also reduce the suction quickly by moving the slide on the hose grip.
- This vacuum cleaner is supplied with a crevice tool with a narrow nozzle, which you can use to clean radiators, window frames, crevices, small openings, and similar (see Figure 4).

## OPERATION - Storage after use (see figure 5 and 6)

1. Remove the plug from the wall socket.
2. Press the rewind button and keep it pressed in; the power cord will automatically rewind onto the reel.
3. Stand the vacuum cleaner upright. An attachment slot for the accessory bracket is fitted to the back of the vacuum cleaner next to the front castor (see Figure 6). Slide the bottom of the accessory bracket into the slot. This avoids the need to dismantle the vacuum cleaner after use; you can store the assembled appliance and retrieve it again quickly when you need it.

### ATTENTION:

- Guide the power cord whilst it rewinds onto the reel, since otherwise the cord could become tangled or the plug could strike the back of the appliance. Take hold of the power cord near the mark, and allow it to gently slide through your fingers back into the appliance, see Figure 5.

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

1. Clean the outer surface of all parts with a damp cloth and a cleaner suitable for plastics. Make sure no moisture gets into the appliance.
2. Over the course of time dust and dirt can accumulate around the wheel axles, thereby preventing the wheels from turning easily. Consequently they should be kept clean.

### ATTENTION:

- Never immerse the appliance, plug or power cord in water.
- Never use corrosive or scouring cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the appliance.

## CLEANING AND MAINTENANCE - Changing the dust bag (see figure 7)

---

1. Change the dust bag immediately once the 'dust bag full' indicator turns red, see Figure 7.
2. Open the cover by pulling the cover release (dust bag) upwards. Remove the dust bag from the holder, and dispose of it in a dustbin.
3. Fit a new dust bag in the holder and press into position.
4. Close the cover, and press until it clicks into place.

### ATTENTION:

- It is possible that the indicator turns red whilst the dust bag is not yet full. If so, then the nozzle, hose or tubes may be blocked. These will then need to be cleaned.
- Make sure that the dust bag does not become pinched by the cover. This could damage the appliance and/or the dust bag.
- Dust bags for this vacuum cleaner are available from every major hardware store, with a statement of the type number Bestron D000132.

## CLEANING AND MAINTENANCE - Cleaning or replacing the motor safety filter (see figure 8)

---

Clean or replace the motor safety filter at least twice a year, and more frequently if the filter is visibly blocked.

1. Remove the plug from the wall socket.
2. Remove the hose from the vacuum cleaner.
3. Open the cover by pulling the cover release (dust bag) upwards. Remove the dust bag, see Figure 7. Remove the motor safety filter holder, located behind the dust bag: see Figure 8.
4. Dispose of the filter, or wash it in lukewarm water. Allow it to dry thoroughly.
5. Return the cleaned or new filter to its holder, and fit the holder in the appliance. Fit a dust bag. Close the cover, and press until it clicks into place.

### ATTENTION:

- Water could penetrate into the appliance if the filter is not thoroughly dry. This could result in (electrical) damage.
- Make sure that the dust bag does not become pinched by the cover. This could damage the appliance and/or the dust bag.

## CLEANING AND MAINTENANCE - Replacing the exhaust filter (see figure 9)

---

Replace the exhaust filter at least twice a year, and more frequently if the filter is visibly blocked.

1. Remove the plug from the wall socket.
2. Open the exhaust-filter cover by pulling on the lip on the cover. Remove the exhaust filter from the appliance, see Figure 9.
3. Rinse the filter in lukewarm water. Allow it to dry thoroughly.
4. Return the cleaned filter to the appliance. Close the cover, and press until it clicks into place.

### ATTENTION:

- Water could penetrate into the appliance if the filter is not thoroughly dry. This could result in (electrical) damage.
- The cover cannot be closed if a dust bag is not fitted, or is not fitted correctly.
- Make sure that the dust bag does not become pinched between the cover and the housing. This could damage the appliance and/or the dust bag.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale, ma è destinato all'uso domestico e simile, come ad esempio nelle cucine del personale, nei negozi, negli uffici e in altri ambienti di lavoro, da parte degli ospiti in alberghi, motel e altri ambienti residenziali, in ambienti di tipo Bed & Breakfast e aziende agricole.
- Posizionare sempre il dispositivo su una superficie stabile e piana.
- Prima di collegare l'apparecchio a una presa di corrente con messa a terra, verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Alcune parti del dispositivo possono diventare calde. Non toccarle per evitare di scottarsi.
- Il dispositivo deve essere in grado di dissipare il calore e quindi non deve essere coperto. Mantenetelo sufficientemente libero.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi e non tenerlo sotto l'acqua corrente.
- Non sollevare il dispositivo se è caduto in acqua. Estrarre immediatamente la spina dalla presa. Non utilizzarlo più.
- Assicurarsi che le mani siano asciutte quando si tocca il dispositivo.
- Assicurarsi che l'apparecchio, il cavo e la spina non entrino in contatto con fonti di calore come fornelli o fiamme libere.
- Togliere la spina dalla presa quando non si utilizza il dispositivo. Tirare la spina, non il cavo.
- Controllare regolarmente se il cavo è ancora intatto. Se il dispositivo è danneggiato, non utilizzarlo più, ma portarlo al produttore o a un centro di assistenza tecnica per la riparazione.
- L'apparecchio non deve essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza.
- Spegnere il dispositivo prima di spostarlo.
- Non utilizzare il dispositivo se il filtro è danneggiato o installato in modo errato. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo per aspirare i seguenti oggetti:
  - oggetti incandescenti o bruciati
  - schegge di vetro o altri oggetti taglienti
  - resti di intonaco, cemento, pietra, fuliggine e simili
  - liquidi o sporco umido.
- Non utilizzare l'aspirapolvere su tappeti e moquette bagnati.
- Non inserire mai oggetti nelle aperture di scarico.
- Assicurarsi che le aperture di aspirazione e di scarico siano aperte e che il filtro non sia intasato. Gli intasamenti causano il surriscaldamento.
- Tenere gli ugelli e i tubi di aspirazione lontani dal corpo. Possono causare gravi lesioni, ad esempio agli occhi o alle orecchie.
- Spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa se si verificano malfunzionamenti durante l'uso, se si svuota l'apparecchio, se si pulisce l'apparecchio, se si installa o si rimuove un accessorio o se si è terminato di utilizzarlo.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli .
- I bambini non sono autorizzati a pulire o a effettuare la manutenzione dell'apparecchio a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

## AMBIENTE



Smaltire il materiale di imballaggio come scatole di plastica e cartone negli appositi contenitori.

- Non smaltire questo prodotto come normali rifiuti domestici a fine vita, ma consegnarlo ad un punto di raccolta per il riutilizzo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Cercare sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione il simbolo che indica la tipologia di rifiuto.
- I materiali possono essere utilizzati come indicato. Aiutandoci a riutilizzare e lavorare i materiali o a riciclare in altro modo le vecchie apparecchiature, darete un contributo importante alla protezione dell'ambiente.
- Il tuo comune può dirti dove trovare il punto di raccolta dei rifiuti designato nel tuo quartiere.

## SERVIZIO

Nell'improbabile eventualità di un malfunzionamento, contattare il servizio clienti Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Specifiche tecniche	
Modello	ABG450ZRE
Alimentazione (V)	220-240V
Frequenza (Hz)	50-60
Classe di sicurezza	II
Energia (Watt)	750
Rumore (dB(A))	79dba
Max. Capacità	-
Tempo massimo di funzionamento continuo (KB)	-
Dimensioni (Lar x Lun x H) (cm)	35,5x22,2x27,2
Lunghezza del cavo (cm)	500

## FUNZIONAMENTO - Avvertenze generali

La descrizione seguente va con l'immagine 1 a pagina 2.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Tubo telescopico  | 10. Maniglia dell'aspirapolvere                          |
| 2. Tubo  | 11. Ruote posteriori                                     |
| 3. Connettore del tubo flessibile                                      | 12. Ruota anteriore orientabile                          |
| 4. Impugnatura del tubo flessibile                                     | 13. Pulsante di riavvolgimento del cavo                  |
| 5. Controllo meccanico della pressione di aspirazione sull'impugnatura | 14. Interruttore on / off                                |
| 6. Ugello combinato  | 15. Indicatore "sacchetto per la polvere pieno"          |
| 7. Unità motore  | 16. Strumento a cremagliera                              |
| 8. Coprire   | 17. Filtro di scarico                                    |
| 9. Pulsante di rilascio del coperchio (sacchetto per la polvere)       | 18. Staffa di archiviazione                              |
|  | 19. Controllo elettronico della pressione di aspirazione |

## FUNZIONAMENTO - Prima dell'uso per la prima volta

Verificare che sia installato un sacchetto per la polvere. Montare un sacchetto per la polvere, se necessario. Vedere "Sostituzione del sacchetto per la polvere".

## FUNZIONAMENTO - Uso (vedere le figure 2, 3 e 4)

1. Ruotare il connettore del tubo flessibile nell'apertura del tubo flessibile sull'unità motore verso destra (vedere la Figura 2a). Per rimuovere il tubo, ruotare il connettore a sinistra ed estrarre il connettore dall'apertura del tubo.
2. Il cavo di alimentazione ha un segno giallo e rosso, vedere la Figura 2b. Estrarre il cavo fino al segno giallo.
3. Inserire la spina nella presa a muro e premere l'interruttore On / Off. Per spegnere l'apparecchio, premere nuovamente l'interruttore On / Off, vedere la Figura 2c.
4. L'apparecchio è ora pronto per l'uso. È possibile spostare l'aspirapolvere durante la pulizia tirando l'impugnatura del tubo flessibile. È possibile sollevare l'apparecchio con la maniglia dell'aspirapolvere, vedere la Figura 2d.
5. È possibile regolare l'aspirazione del vuoto con il controllo dell'aspirazione del vuoto, vedere la Figura 2. È consigliabile ridurre l'aspirazione del vuoto quando si puliscono mobili e tende imbottiti. Ciò eviterà che il tessuto venga aspirato nell'ugello.
6. Far scorrere il tubo telescopico sull'impugnatura del tubo flessibile, vedere la Figura 3a.
7. Premere il pulsante sul tubo telescopico e tenerlo premuto; è quindi possibile estendere o ritrarre il tubo per la lunghezza richiesta. Vedi figura 3b.
8. Premere il pulsante a pedale sull'ugello per impostare l'ugello combinato per l'uso su superfici dure o morbide, vedere la Figura 3c. Per l'uso su superfici dure, premere il pulsante a pedale sull'ugello combinato per estendere le spazzole. Sollevare il pulsante per l'uso su superfici morbide.

### ATTENZIONE:

- Non estrarre mai il cavo di alimentazione oltre il segno rosso. Ciò potrebbe danneggiare il cavo di alimentazione.

### SUGGERIMENTI:

- Se necessario, è anche possibile ridurre rapidamente l'aspirazione spostando la slitta sull'impugnatura del flessibile.
- Questo aspirapolvere viene fornito con uno strumento per fessure con un ugello stretto, che può essere utilizzato per pulire radiatori, telai di finestre, fessure, piccole aperture e simili (vedere la Figura 4).

## FUNZIONAMENTO - Conservazione dopo l'uso (vedere le figure 5 e 6)

1. Rimuovere la spina dalla presa a muro.
2. Premere il pulsante di riavvolgimento e tenerlo premuto; il cavo di alimentazione si riavvolge automaticamente sulla bobina.
3. Posizionare l'aspirapolvere in posizione verticale. Una fessura di attacco per la staffa accessoria è montata sul retro dell'aspirapolvere accanto alla ruota anteriore (vedere la Figura 6). Far scorrere la parte inferiore della staffa degli accessori nello slot. Questo evita la necessità di smontare l'aspirapolvere dopo l'uso; puoi riporre l'apparecchio assemblato e recuperarlo rapidamente quando ne hai bisogno.

### ATTENZIONE:

- Guidare il cavo di alimentazione mentre si riavvolge sulla bobina, poiché altrimenti il cavo potrebbe impigliarsi o la spina potrebbe colpire il retro dell'apparecchio. Afferrare il cavo di alimentazione vicino al segno e lasciarlo scivolare delicatamente attraverso le dita nell'apparecchio, vedere la Figura 5.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---

1. Pulire la superficie esterna di tutte le parti con un panno umido e un detergente adatto per la plastica. Assicurarsi che non entri umidità nell'apparecchio.
2. Nel corso del tempo, polvere e sporco possono accumularsi attorno agli assi delle ruote, impedendo così alle ruote di girare facilmente. Di conseguenza dovrebbero essere tenuti puliti.

### ATTENZIONE:

- Non immergere mai l'apparecchio, la spina o il cavo di alimentazione in acqua.
- Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi o oggetti appuntiti (come coltelli o spazzole dure) per pulire l'apparecchio.

## PULIZIA E MANUTENZIONE - Sostituzione del sacchetto per la polvere (vedi figura 7)

---

1. Sostituire immediatamente il sacchetto raccogli-polvere quando l'indicatore "Sacchetto raccogli-polvere pieno" diventa rosso, vedere la Figura 7.
2. Aprire il coperchio tirando verso l'alto il relativo rilascio (sacchetto per la polvere). Rimuovere il sacchetto per la polvere dal supporto e smaltirlo in un cestino.
3. Montare un nuovo sacchetto per la polvere nel supporto e premere in posizione.
4. Chiudere il coperchio e premere fino a quando non scatta in posizione.

### ATTENZIONE:

- È possibile che l'indicatore diventi rosso mentre il sacchetto per la polvere non è ancora pieno. In tal caso, l'ugello, il flessibile o i tubi potrebbero essere bloccati. Questi dovranno quindi essere puliti.
- Accertarsi che il sacchetto per la polvere non venga pizzicato dal coperchio. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio e / o il sacchetto per la polvere.
- I sacchetti per la polvere di questo aspirapolvere sono disponibili presso tutti i principali negozi di ferramenta, con una dichiarazione del numero di tipo Bestron D000132.

## PULIZIA E MANUTENZIONE - Pulizia o sostituzione del filtro di sicurezza del motore (vedi figura 8)

---

Pulire o sostituire il filtro di sicurezza del motore almeno due volte all'anno e più frequentemente se il filtro è visibilmente bloccato.

1. Rimuovere la spina dalla presa a muro.
2. Rimuovere il tubo dall'aspirapolvere.
3. Aprire il coperchio tirando il coperchio rilasciare (sacchetto per la polvere) verso l'alto. Rimuovere il sacchetto per la polvere, vedere la Figura 7. Rimuovere il portafiltro di sicurezza del motore, situato dietro il sacchetto per la polvere: vedere la Figura 8.
4. Smaltire il filtro o lavarlo in acqua tiepida. Lasciare asciugare completamente.
5. Riposizionare il filtro pulito o nuovo sul relativo supporto e montare il supporto nell'apparecchio. Montare un sacchetto per la polvere. Chiudere il coperchio e premere fino a quando non scatta in posizione.

### ATTENZIONE:

- L'acqua potrebbe penetrare nell'apparecchio se il filtro non è completamente asciutto. Ciò potrebbe causare danni (elettrici).
- Accertarsi che il sacchetto per la polvere non venga pizzicato dal coperchio. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio e / o il sacchetto per la polvere.

## PULIZIA E MANUTENZIONE - Sostituzione del filtro di scarico (vedi figura 9)

---

Sostituire il filtro di scarico almeno due volte l'anno e più frequentemente se il filtro è visibilmente bloccato.

1. Rimuovere la spina dalla presa a muro.
2. Aprire il coperchio del filtro di scarico tirando il labbro sul coperchio. Rimuovere il filtro di scarico dall'apparecchio, vedere la Figura 9.
3. Sciacquare il filtro in acqua tiepida. Lasciare asciugare completamente.
4. Restituire il filtro pulito all'apparecchio.  
Chiudere il coperchio e premere fino a quando non scatta in posizione.

### ATTENZIONE:

- L'acqua potrebbe penetrare nell'apparecchio se il filtro non è completamente asciutto. Ciò potrebbe causare danni (elettrici).
- Il coperchio non può essere chiuso se non è installato un sacchetto per la polvere o se non è installato correttamente.
- Accertarsi che il sacchetto per la polvere non venga pizzicato tra il coperchio e l'alloggiamento. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio e / o il sacchetto per la polvere.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato no está destinado a un uso profesional, pero está destinado a un uso doméstico y similar, como en cocinas para el personal, en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, por parte de huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales, en entornos tipo Bed & Breakfast. y granjas.
- Coloque siempre el dispositivo sobre una superficie estable y nivelada.
- Compruebe si la tensión de red corresponde a la tensión de red indicada en la placa de características del aparato antes de conectarlo a una toma de tierra.
- Ciertas partes del dispositivo pueden calentarse. No lo toques para evitar quemarte.
- El aparato debe poder disipar el calor y, por tanto, no debe cubrirse. Manténgalo suficientemente libre.
- Nunca sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido y no lo sujete bajo el agua corriente.
- No recoja el dispositivo si se ha caído al agua. Desenchufe inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. No lo uses más.
- Asegúrese de que sus manos estén secas cuando toque el dispositivo.
- Asegúrese de que el aparato, el cable y el enchufe no entren en contacto con fuentes de calor como una placa de cocina o un fuego abierto.
- Retire el enchufe de la toma cuando no esté utilizando el dispositivo. Tire del enchufe, no del cable.
- Compruebe periódicamente si el cable sigue intacto. Si el dispositivo está dañado no lo utilices más, llévalo al fabricante o a un centro de servicio técnico para su reparación.
- El aparato no debe funcionar mediante un temporizador externo ni mediante un sistema de control remoto.
- Apague el dispositivo antes de moverlo.
- No utilice el dispositivo si el filtro está dañado o instalado incorrectamente. Esto podría dañar el dispositivo.
- No utilice el dispositivo para aspirar los siguientes objetos:
  - objetos incandescentes o ardientes
  - astillas de vidrio u otros objetos punzantes
  - restos de yeso, cemento, piedra, hollín y similares
  - líquidos o suciedad húmeda.
- No utilice la aspiradora sobre alfombras y moquetas mojadas.
- Nunca inserte objetos en las aberturas de escape.
- Asegúrese de que las aberturas de succión y descarga estén abiertas y que el filtro no esté obstruido. Los bloqueos provocan sobrecalentamiento.
- Mantenga las boquillas y tubos de succión alejados del cuerpo. Puede provocar lesiones graves, por ejemplo en los ojos o los oídos.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la toma si experimenta algún mal funcionamiento durante su uso, vacíe el aparato, límpielo, instale o retire un accesorio, o haya terminado de usarlo.

- Nunca utilice este dispositivo cerca de pájaros. Los vapores que desprende el revestimiento antiadherente pueden provocar estrés o algo peor en las aves.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros. .
- No se permite que los niños limpien o mantengan el aparato a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

## AMBIENTE



Deseche el material de embalaje, como cajas de plástico y cartón, en los contenedores designados.

- No deseche este producto como residuo doméstico normal al final de su vida, sino entréguelo en un punto de recogida para la reutilización de aparatos eléctricos y electrónicos. Busca el símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje que indique el tipo de residuo.
- Los materiales se pueden utilizar como se indica. Al ayudarnos a reutilizar y procesar los materiales o reciclar los equipos viejos, estará haciendo una importante contribución a la protección del medio ambiente.
- Su municipio puede indicarle dónde encontrar el punto de recogida de residuos designado en su barrio.

## SERVICIO

En el improbable caso de que se produzca un mal funcionamiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Especificaciones técnicas	
Modelo	ABG450ZRE
Red eléctrica (V)	220-240V
Frecuencia (Hz)	50-60
Clase de seguridad	II
Energía (Watt)	750
Ruido (dB(A))	79dba
Max. Capacidad	-
Tiempo máximo de funcionamiento continuo (KB)	-
Dimensiones (largo x ancho x alto) (cm)	35,5x22,2x27,2
Longitud del cable (cm)	500



## FUNCIONAMIENTO - Generalidades

La siguiente descripción va con la imagen 1 en la página 2.

- |   |   |
|---|---|
| 1. Tubo telescópico                                       | 10. Aspiradora manija                             |
| 2. Pipe   | 11. Ruedas traseras                               |
| 3. Conector de manguera                                   | 12. Rueda giratoria delantera                     |
| 4. Manguera   | 13. Botón de rebobinado de cable                  |
| 5. Control mecánico de la presión de succión en el mango. | 14. Interruptor de encendido / apagado            |
| 6. Boquilla combinada                                     | 15. Indicador de "bolsa de polvo llena"           |
| 7. Unidad motora  | 16. Herramienta de rueda dentada                  |
| 8. Cubierta   | 17. Filtro de drenaje                             |
| 9. Botón de liberación de la cubierta (bolsa de polvo)    | 18. Soporte de almacenamiento                     |
|   | 19. Control electrónico de la presión de succión. |

## OPERACIÓN - Antes de usar por primera vez

Verifique que haya una bolsa para el polvo instalada. Monte una bolsa para el polvo si es necesario. Consulte "Sustitución de la bolsa de polvo".

## OPERACIÓN - Uso (vee figuras 2, 3 y 4)

1. Gire el conector de la manguera en la abertura de la manguera en la unidad del motor hacia la derecha (consulte la Figura 2a). Para quitar el tubo, gire el conector hacia la izquierda y retire el conector de la abertura del tubo.
2. El cable de alimentación tiene una marca amarilla y roja, consulte la Figura 2b. Tire del cable hacia la marca amarilla.
3. Inserte el enchufe en la toma de corriente y presione el interruptor de encendido / apagado. Para apagar el aparato, presione nuevamente el interruptor de encendido / apagado, consulte la Figura 2c.
4. El aparato ya está listo para usar. Puede mover la aspiradora durante la limpieza tirando del asa de la manguera. Puede levantar el aparato con el mango de la aspiradora, consulte la Figura 2d.
5. Puede ajustar la succión de vacío con el control de succión de vacío, consulte la Figura 2. Se recomienda reducir la succión de vacío al limpiar muebles y cortinas tapizadas. Esto evitará que la tela sea succionada por la boquilla.
6. Deslice el tubo telescópico sobre el mango del tubo flexible, vea la Figura 3a.
7. Presione el botón en el tubo telescópico y manténgalo presionado; Por lo tanto, es posible extender o retraer el tubo a la longitud requerida. Ver figura 3b.
8. Presione el botón del pedal en la boquilla para configurar la boquilla combinada para su uso en superficies duras o blandas, consulte la Figura 3c. Para usar en superficies duras, presione el botón del pedal en la boquilla combinada para extender los cepillos. Levante el botón para usar en superficies blandas.

### ATENCIÓN:

- Nunca tire del cable de alimentación más allá de la marca roja. Esto podría dañar el cable de alimentación.

### CONSEJOS:

- Si es necesario, también es posible reducir rápidamente la succión moviendo la corredera en el mango de la manguera.
- Esta aspiradora viene con una herramienta para grietas con una boquilla estrecha, que se puede usar para limpiar radiadores, marcos de ventanas, hendiduras, pequeñas aberturas y similares (ver Figura 4).

## OPERACIÓN - Almacenamiento después del uso (vee figuras 5 y 6)

1. Retire el enchufe de la toma de corriente.
2. Presione el botón rebobinar y manténgalo presionado; El cable de alimentación se rebobina automáticamente en el carrete.
3. Coloque la aspiradora en posición vertical. Una ranura de fijación para el soporte de accesorios está montada en la parte posterior de la aspiradora al lado de la rueda delantera (consulte la Figura 6). Deslice la parte inferior del soporte accesorio en la ranura. Esto evita la necesidad de desmontar la aspiradora después de su uso; puede almacenar el dispositivo ensamblado y recuperarlo rápidamente cuando lo necesite.

### ATENCIÓN:

- Guíe el cable de alimentación mientras rebobina la bobina, ya que de lo contrario el cable podría quedar atrapado o el enchufe podría golpear la parte posterior del aparato. Sujete el cable de alimentación cerca del letrero y déjelo deslizar suavemente entre sus dedos en el aparato, vea la Figura 5.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

1. Limpie la superficie exterior de todas las partes con un paño húmedo y un limpiador de plástico adecuado. Asegúrese de que no entre humedad en el aparato.
2. Con el tiempo, se puede acumular polvo y suciedad alrededor de los ejes de las ruedas, evitando así que las ruedas giren fácilmente. En consecuencia, deben mantenerse limpios.

### ATENCIÓN:

- Nunca sumerja el aparato, el enchufe o el cable de alimentación en agua.
- No utilice detergentes corrosivos o abrasivos u objetos puntiagudos (como cuchillos o cepillos duros) para limpiar el aparato.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - Sustitución de la bolsa para el polvo (ver figura 7)

---

1. Reemplace inmediatamente la bolsa de polvo cuando el indicador "Bolsa de polvo llena" se vuelva rojo, vea la Figura 7.
2. Abra la tapa tirando de su liberación hacia arriba (bolsa de polvo). Retire la bolsa para el polvo del soporte y deséchela en un ce destino.
3. Coloque una bolsa de polvo nueva en el soporte y presiónela en su lugar.
4. Cierre la cubierta y presione hasta que encaje en su lugar.

### ATENCIÓN:

- Es posible que el indicador se vuelva rojo mientras la bolsa para el polvo aún no está llena. En este caso, la boquilla, la manguera o las tuberías podrían estar bloqueadas. Por lo tanto, deberán limpiarse.
- Asegúrese de que la bolsa para el polvo no esté apretada por la tapa. Esto podría dañar el aparato y / o la bolsa para el polvo.
- Las bolsas de polvo para esta aspiradora están disponibles en todas las ferreterías más importantes, con una declaración del número de tipo Bestron D000132.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - Limpieza o reemplazo del filtro de seguridad del motor (ver figura 8)

---

Limpie o reemplace el filtro de seguridad del motor al menos dos veces al año y con mayor frecuencia si el filtro está visiblemente bloqueado.

1. Retire el enchufe de la toma de corriente.
2. Retire la manguera de la aspiradora.
3. Abra la tapa tirando de la tapa y suelte (bolsa de polvo) hacia arriba. Retire la bolsa para el polvo, consulte la Figura 7. Retire el soporte del filtro de seguridad del motor, ubicado detrás de la bolsa para el polvo: consulte la Figura 8.
4. Deseche el filtro o lávelo con agua tibia. Dejar secar completamente.
5. Vuelva a colocar el filtro limpio o nuevo en su soporte y monte el soporte en el aparato. Monta una bolsa para el polvo. Cierre la tapa y presione hasta que encaje en su lugar.

### ATENCIÓN:

- Podría penetrar agua en el aparato si el filtro no está completamente seco. Esto podría causar daños (eléctricos).
- Asegúrese de que la bolsa para el polvo no esté apretada por la tapa. Esto podría dañar el aparato y / o la bolsa para el polvo.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - Sustitución del filtro de drenaje (ver figura 9)

---

Reemplace el filtro de drenaje al menos dos veces al año y con mayor frecuencia si el filtro está visiblemente bloqueado.

1. Retire el enchufe de la toma de corriente.
2. Abra la tapa del filtro de drenaje tirando del borde de la tapa. Retire el filtro de drenaje del aparato, consulte la Figura 9.
3. Enjuague el filtro en agua tibia. Dejar secar completamente.
4. Devuelva el filtro limpio al aparato. Cierre la tapa y presione hasta que encaje en su lugar.

### ATENCIÓN:

- Podría penetrar agua en el aparato si el filtro no está completamente seco. Esto podría causar daños (eléctricos).
- La tapa no se puede cerrar a menos que se instale una bolsa para polvo o si no se instaló correctamente.
- Asegúrese de que la bolsa para el polvo no esté apretada entre la tapa y la carcasa. Esto podría dañar el aparato y / o el bolsa de polvo.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego, ale jest przeznaczone do użytku domowego i podobnego, np. w kuchniach dla personelu, sklepach, biurach i innych miejscach pracy, przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, w typie Bed & Breakfast środowiska i gospodarstwa.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na stabilnej i równej powierzchni.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu sieciowemu wskazanemu na tabliczce znamionowej urządzenia przed podłączeniem go do uziemionego gniazdka.
- Niektóre części urządzenia mogą się nagrzewać. Nie dotykaj go, aby uniknąć poparzenia.
- Urządzenie musi być w stanie rozpraszać ciepło i dlatego nie może być przykryte. Trzymaj go wystarczająco wolny.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani w żadnym innym płynie ani nie trzymaj go pod bieżącą wodą.
- Nie podnoś urządzenia, jeśli wpadnie do wody. Natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nie używaj go więcej.
- Po dotknięciu urządzenia upewnij się, że ręce są suche.
- Upewnij się, że urządzenie, przewód i wtyczka nie mają kontaktu ze źródłami ciepła, takimi jak płyta grzewcza lub otwarty ogień.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie używasz urządzenia. Wyciągnij wtyczkę, a nie Przewód.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający jest nienaruszony. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie używaj go więcej, ale zanieś je do producenta lub centrum serwisowego w celu naprawy.
- Urządzenie nie może być sterowane za pomocą zewnętrznego timera lub systemu zdalnego sterowania.
- Wyłącz urządzenie przed jego przeniesieniem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli filtr jest uszkodzony lub nieprawidłowo zainstalowany. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie używaj urządzenia do odkurzania następujących przedmiotów:
  - świecące lub płonące przedmioty
  - odłamki szkła lub inne ostre przedmioty
  - pozostałości tynku, cementu, kamienia, sadzy i tym podobnych
  - płyn lub mokry Brud.
- Nie używaj odkurzacza na mokrych matach.
- Nigdy nie wkładaj ciał obcych do otworów wylotowych.
- Upewnij się, że wlot i wylot są otwarte, a filtr nie jest zatkany. Blokada prowadzi do przegrzania.
- Trzymaj dysze ssące i rurki z dala od obudowy. Możesz spowodować poważne obrażenia, takie jak oczy lub uszy.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, jeśli podczas użytkowania wystąpią jakiegokolwiek problemy, opróżnij urządzenie, wyczyść

- je, Zainstaluj lub wyjmij akcesoria lub zakończ korzystanie z niego.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwa.
  - Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem.
  - Trzymaj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
  - Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.

## ŚRODOWISKO



Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe i kartonowe pudełka, należy wyrzucać do przeznaczonych do tego pojemników.

- Po zakończeniu użytkowania tego produktu nie należy wyrzucać go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale przekazać go do punktu zbiórki w celu ponownego wykorzystania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poszukaj symbolu na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazującym rodzaj odpadu.
- Materiały można stosować zgodnie ze wskazaniem. Pomagając nam ponownie wykorzystać i przetworzyć materiały lub w inny sposób poddać recyklingowi stary sprzęt, wnosisz istotny wkład w ochronę środowiska.
- Twoja gmina może poinformować Cię, gdzie w Twojej okolicy znaleźć wyznaczony punkt zbiórki odpadów.

## PRACA

W mało prawdopodobnym przypadku awarii należy skontaktować się z obsługą klienta Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Specyfikacja techniczna	
Model	ABG450ZRE
Zasilanie (V)	220-240V
Częstotliwość (Hz)	50-60
Klasa bezpieczeństwa	II
Moc (W)	750
Hałas (dB(A))	79dba
Maks. Pojemność	-
Maksymalny ciągły czas pracy (KB)	-
Wymiary (dł. x szer. x wys.) (cm)	35,5x22,2x27,2
Długość kabla (cm)	500

## DZIAŁANIE — INFORMACJE OGÓLNE

Poniższy opis jest zgodny z ilustracją na stronie 2.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Teleskopowa rura                                  | 10. Uchwyt odkurzacza                       |
| 2. Wąż gumowy  | 11. Tylne koła                              |
| 3. Złącze węża                                       | 12. Obrotowe przednie koło                  |
| 4. Uchwyt węża                                       | 13. Przycisk zwijania przewodu              |
| 5. Mechaniczna kontrola ciśnienia ssania na uchwycie | 14. Przełącznik włącz / wyłącz              |
| 6. Dysza kombi                                       | 15. Wskaźnik „pełny worek na kurz”          |
| 7. Silnik  | 16. Narzędzie szczelinowe                   |
| 8. Okładka   | 17. Filtr wydechowy                         |
| 9. Przycisk zwalnający pokrywę (worek na kurz)       | 18. Wspornik do przechowywania              |
|  | 19. Elektroniczna kontrola ciśnienia ssania |

## OBSŁUGA - Przed pierwszym użyciem

Sprawdź, czy założono worek na kurz. W razie potrzeby załóż worek na kurz. Patrz „Wymiana worka na kurz”.

## OBSŁUGA (patrz rysunek 2, 3 i 4)

- Obróć złącze węża do otworu węża w zespole silnikowym po prawej stronie (patrz rysunek 2a). Aby wyjąć wąż, obróć złącze na lewo i wyciągnij złącze z otworu węża.
- Przewód zasilający ma żółto-czerwone oznaczenie, patrz rysunek 2b. Wyciągnij przewód do żółtego oznaczenia.
- Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego i naciśnij włącznik/wyłącznik. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij ponownie włącznik/wyłącznik, patrz rysunek 2c.
- Urządzenie jest teraz gotowe do użycia. Odkurzacza można przesuwając podczas sprzątania, pociągając za uchwyt węża. Urządzenie można podnosić za uchwyt odkurzacza, patrz rysunek 2d.
- Siłę ssania można regulować za pomocą regulatora ssania, patrz rysunek 2. Podczas czyszczenia mebli tapicerowanych i zasłon zaleca się zmniejszenie siły ssania. Zapobiegnie to zasysaniu tkaniny do dyszy.
- Nasań rurę teleskopową na uchwyt węża, patrz Rysunek 3a.
- Naciśnij przycisk na rurze teleskopowej i przytrzymaj go; następnie możesz wydłużyć lub wsunąć rurę do wymaganej długości. Patrz rysunek 3b.
- Naciśnij przycisk nożny na nasadce, aby ustawić nasadkę wielofunkcyjną do użytku na twardych lub miękkich powierzchniach, patrz rysunek 3c. W przypadku stosowania na twardych powierzchniach naciśnij przycisk nożny na ssawce wielofunkcyjnej, aby wysunąć szczotki. Aby używać na miękkich powierzchniach, podnieś przycisk.

### UWAGA:

- Nigdy nie wyciągaj przewodu zasilającego poza czerwony znak. Może to spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego.

### PORADY:

- W razie potrzeby można także szybko zmniejszyć siłę ssania, przesuwając suwak na uchwycie węża.
- Do odkurzacza dołączona jest ssawka szczelinowa z wąską dyszą, której można używać do czyszczenia grzejników, ram okiennych, szczelin, małych otworów i tym podobnych (patrz rysunek 4).

## EKSPLLOATACJA – Przechowywanie po użyciu (patrz rys. 5 i 6)

- Wymij wtyczkę z gniazdka ściennego.
- Naciśnij przycisk przewijania do tyłu i trzymaj go wciśnięty; przewód zasilający automatycznie zwinie się na szpulę.
- Ustaw odkurzacza pionowo. Szczelina do mocowania wspornika akcesoriów znajduje się z tyłu odkurzacza, obok przedniego kółka (patrz rysunek 6). Wsuń dolną część wspornika akcesoriów do szczeliny. Pozwala to uniknąć konieczności demontażu odkurzacza po użyciu; możesz przechowywać zmontowane urządzenie i szybko je odzyskać, gdy będzie potrzebne.

### UWAGA:

- Prowadź przewód zasilający podczas jego zwijania na szpulę, w przeciwnym razie przewód mógłby się splątać lub wtyczka mogłaby uderzyć w tył urządzenia. Chwyć przewód zasilający w pobliżu oznaczenia i pozwól, aby delikatnie wsunął się między palcami z powrotem do urządzenia, patrz rysunek 5.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Oczyszczyć zewnętrzną powierzchnię wszystkich części wilgotną szmatką i środkiem czyszczącym odpowiednim do tworzyw sztucznych. Upewnij się, że do urządzenia nie dostała się wilgoć.
2. Z biegiem czasu wokół osi kół może gromadzić się kurz i brud, utrudniając w ten sposób łatwe obracanie się kół. Dlatego należy je utrzymywać w czystości.

### UWAGA:

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia, wtyczki ani przewodu zasilającego w wodzie.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj żrących lub szorujących środków czyszczących ani ostrych przedmiotów (takich jak noże lub twarde szczotki).

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA - Wymiana worka na kurz (patrz rysunek 7)

1. Wymień worek na kurz natychmiast, gdy wskaźnik zapełnienia worka na kurz zmieni kolor na czerwony, patrz Rysunek 7.
2. Otwórz pokrywę, pociągając zatrzask pokrywy (worek na kurz) do góry. Wyjmij worek na kurz z uchwytu i wyrzuć go do kosza na śmieci.
3. Zamocuj nowy worek na kurz w uchwycie i wciśnij go na miejsce.
4. Zamknij pokrywę i dociśnij, aż zatrzasknie się na swoim miejscu.

### UWAGA:

- Możliwe jest, że wskaźnik zmieni kolor na czerwony, gdy worek na kurz nie jest jeszcze pełny. Jeśli tak, dysza, wąż lub rury mogą być zablokowane. Następnie należy je wyczyścić.
- Uważaj, aby worek na kurz nie został przyciśnięty przez pokrywę. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i/lub worka na kurz.
- Worki na kurz do tego odkurzacza są dostępne w każdym większym sklepie z narzędziami, z deklaracją o numerze typu Bestron D000132.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA - Czyszczenie lub wymiana filtra zabezpieczającego silnika (patrz rysunek 8)

Czyścić lub wymieniać filtr zabezpieczający silnik co najmniej dwa razy w roku lub częściej, jeśli filtr jest widocznie zatkany.

1. Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
2. Wyjmij wąż z odkurzacza.
3. Otwórz pokrywę, pociągając zatrzask pokrywy (worek na kurz) do góry. Wyjmij worek na kurz, patrz rysunek 7. Wyjmij uchwyt filtra zabezpieczającego silnik, znajdujący się za workiem na kurz: patrz rysunek 8.
4. Wyrzuć filtr lub umyj go w letniej wodzie. Pozwól mu dokładnie wyschnąć.
5. Włóż wyczyszczony lub nowy filtr do uchwytu i zamontuj uchwyt w urządzeniu. Załóż worek na kurz. Zamknij pokrywę i dociśnij, aż zatrzasknie się na swoim miejscu.

### UWAGA:

- Woda może przedostać się do urządzenia, jeśli filtr nie jest całkowicie suchy. Może to spowodować uszkodzenie (elektryczne).
- Uważaj, aby worek na kurz nie został przyciśnięty przez pokrywę. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i/lub worka na kurz.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA — WYMIANA FILTRA WYLOTOWEGO (PATRZ RYSUNEK 9)

Wymieniaj filtr wylotowy co najmniej dwa razy w roku lub częściej, jeśli filtr jest wyraźnie zatkany.

1. Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
2. Otwórz pokrywę filtra wylotowego, pociągając za kraweźdź pokrywy. Wyjmij filtr wylotowy z urządzenia, patrz rysunek 9.
3. Wypłucz filtr w letniej wodzie. Pozwól mu dokładnie wyschnąć.
4. Włóż oczyszczony filtr z powrotem do urządzenia. Zamknij pokrywę i dociśnij, aż zatrzasknie się na swoim miejscu.

### UWAGA:

- Woda może przedostać się do urządzenia, jeśli filtr nie jest całkowicie suchy. Może to spowodować uszkodzenie (elektryczne).
- Pokrywy nie da się zamknąć, jeśli worek na kurz nie jest założony lub jest założony nieprawidłowo.
- Należy uważać, aby worek na kurz nie został przyciśnięty pomiędzy pokrywą a obudową. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i/lub worka na kurz.

## SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu, već je namijenjen za kućnu i sličnu upotrebu, kao što je kuhinja za osoblje, u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima, u tipu Bed & Breakfast okoliša i farmi.
- Uvijek postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu.
- Provjerite odgovara li napon mrežnom naponu navedenom na tipskoj pločici uređaja prije nego što ga priključite na uzemljenu utičnicu.
- Određeni dijelovi uređaja mogu postati vrući. Ne dirajte ga kako biste izbjegli opekotine.
- Uređaj mora moći raspršivati toplinu i stoga se ne smije pokrivati. Držite ga dovoljno slobodnim.
- Nikada nemojte uranjati uređaj, kabel ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu i nemojte ga držati pod tekućom vodom.
- Nemojte podizati uređaj ako je pao u vodu. Odmah izvucite utikač iz utičnice. Nemojte ga više koristiti.
- Provjerite jesu li vam ruke suhe kada dodirujete uređaj.
- Pazite da uređaj, kabel i utikač ne dođu u dodir s izvorima topline poput ploče za kuhanje ili otvorene vatre.
- Izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite uređaj. Izvucite utikač, a ne kabel.
- Redovito provjeravajte je li kabel još uvijek netaknut. Ako je uređaj oštećen, nemojte ga više koristiti, već ga odnesite proizvođaču ili tehničku servisu na popravak.
- Uređajte se ne smije upravljati pomoću vanjskog timera ili sustava daljinskog upravljanja.
- Isključite uređaj prije premještanja.
- Ne koristite uređaj ako je filter oštećen ili netačno postavljen. To bi moglo oštetiti uređaj.
- Nemojte koristiti uređaj za usisavanje sljedećih predmeta:
  - svjetlacavi ili gorući predmeti
  - krhotine stakla ili druge oštre predmete
  - ostaci žbuke, cementa, kamena, čađe i slično
  - tekućine ili vlažna prljavština.
- Ne koristite usisavač na mokrim sagovima i tepisima.
- Nikada nemojte umetajte predmete u ispušne otvore.
- Provjerite jesu li usisni i ispusni otvori otvoreni i filter nije začepljen. Blokade uzrokuju pregrijavanje.
- Držite usisne mlaznice i cijevi dalje od tijela. Možete izazvati ozbiljne ozljede, na primjer očiju ili ušiju.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice ako tijekom uporabe osjetite bilo kakve smetnje, ispraznite uređaj, očistite uređaj, postavite ili uklonite dodatak ili ste ga prestali koristiti.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i

znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju opasnosti.

- Djeca ne smiju čistiti ili održavati uređaj osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Aparat i kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

## OKOLIŠ



Materijale za pakiranje kao što su plastične i kartonske kutije treba odlagati u za to predviđene spremnike.

Na kraju uporabe, ovaj proizvod nemojte odlagati s uobičajenim kućnim otpadom, već ga odnesite na sabirno mjesto za ponovnu uporabu električne i elektroničke opreme. Potražite simbol na proizvodu, korisničkom priručniku ili pakiranju koji označava vrstu otpada.

- Materijali se mogu koristiti kako je naznačeno. Pomažući nam da ponovno upotrijebimo i recikliramo materijale ili na drugi način recikliramo staru opremu, dajete važan doprinos zaštiti okoliša.
- Vaša općina vam može reći gdje možete pronaći određeno mjesto za prikupljanje otpada u vašem području.

## RADITI

U malo vjerojatnom slučaju kvara, kontaktirajte Bestron korisničku službu: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Tehničke specifikacije	
Model	ABG450ZRE
Napajanje (V)	220-240V
Frekvencija (Hz)	50-60
Klasa sigurnosti	II
Snaga (W)	750
Buka (dB(A))	79dba
Maksimalni kapacitet	-
Maksimalno kontinuirano vrijeme izvođenja KB	-
Dimenzije (D x Š x V) (cm)	35,5x22,2x27,2
Duljina kabela (cm)	500



## OPERACIJA - OPĆE INFORMACIJE

Sljedeći opis je u skladu sa ilustracijom na stranici 2.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Teleskopska cijev                                | 10. Ručka za usisivač                      |
| 2. Crijevo  | 11. Stražnji kotači                        |
| 3. Priključak za crijevo                            | 12. Okretni prednji kotač                  |
| 4. Držač crijeva                                    | 13. Gumb za namotavanje kabela             |
| 5. Mehanička kontrola usisnog tlaka na ručki        | 14. Prekidač za uključivanje/isključivanje |
| 6. Kombinirana mlaznica                             | 15. Indikator, "vreća za prašinu puna"     |
| 7. Motorna jedinica                                 | 16. Alat za pukotine                       |
| 8. Pokriti  | 17. Ispušni filter                         |
| 9. Gumb za otpuštanje poklopca (vrećica za prašinu) | 18. Nosač za pohranu                       |
|   | 19. Elektronička kontrola tlaka usisavanja |

### RAD - Prije prve uporabe

Provjerite je li vrećica za prašinu postavljena. Stavite vrećicu za prašinu, ako je potrebno. Pogledajte 'Zamjena vrećice za prašinu'.

### RAD (pogledajte slike 2, 3 i 4)

1. Okrenite priključak crijeva u otvor crijeva na jedinici motora udesno (vidi sliku 2a). Za uklanjanje crijeva, okrenite priključak ulijevo i izvucite priključak iz otvora crijeva.
2. Kabel za napajanje ima žutu i crvenu oznaku, pogledajte sliku 2b. Izvucite kabel do žute oznake.
3. Uključite utikač u zidnu utičnicu i pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje. Za isključivanje uređaja ponovno pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje, pogledajte sliku 2c.
4. Aparat je sada spreman za upotrebu. Usisavač možete pomicati dok čistite povlačenjem ručke crijeva. Aparat možete podići pomoću ručke usisavača, pogledajte sliku 2d.
5. Snagu vakuumske usisavanja možete prilagoditi regulatorom vakuumske usisavanja, vidi sliku 2. Preporučljivo je smanjiti vakuumsko usisavanje kada čistite tapetirani namještaj i zavjese. To će spriječiti usisavanje tkanine u mlaznicu.
6. Gurnite teleskopsku cijev na ručku crijeva, pogledajte sliku 3a.
7. Pritisnite gumb na teleskopskoj cijevi i držite ga pritisnutim; zatim možete produljiti ili uvući cijev na potrebnu duljinu. Pogledajte sliku 3b.
8. Pritisnite nožni gumb na mlaznici za postavljanje kombinirane mlaznice za upotrebu na tvrdim ili mekim površinama, pogledajte sliku 3c. Za korištenje na tvrdim površinama, pritisnite nožni gumb na kombiniranoj mlaznici da produžite četke. Podignite gumb za korištenje na mekim površinama.

#### PAŽNJA:

- Nikada nemojte izvlačiti kabel za napajanje preko crvene oznake. To bi moglo oštetiti kabel za napajanje.

#### SAVJETI:

- Ako je potrebno, također možete brzo smanjiti usis pomicanjem klizača na držaču crijeva.
- Ovaj usisavač se isporučuje s alatom za pukotine s uskom mlaznicom, kojom možete čistiti radijatore, okvire prozora, pukotine, male otvore i slično (vidi sliku 4).

### RAD - Skladištenje nakon upotrebe (pogledajte slike 5 i 6)

1. Izvucite utikač iz zidne utičnice.
2. Pritisnite gumb za premotavanje unatrag i držite ga pritisnutim; kabel za napajanje automatski će se namotati na kolut.
3. Postavite usisavač uspravno. Utor za pričvršćivanje nosača pribora nalazi se na stražnjoj strani usisavača pored prednjeg kotačića (vidi sliku 6). Gurnite donji dio nosača dodatne opreme u utor. Time se izbjegava potreba za rastavljanjem usisavača nakon uporabe; možete pohraniti sastavljeni uređaj i brzo ga ponovno dohvatiti kada vam zatreba.

#### PAŽNJA:

- Vodite kabel za napajanje dok se namotava na kolut, jer bi se inače kabel mogao zapetljati ili bi utikač mogao udariti u stražnji dio uređaja. Uхватite kabel za napajanje blizu oznake i pustite ga da lagano sklizne kroz vaše prste natrag u uređaj, pogledajte sliku 5.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

---

1. Očistite vanjsku površinu svih dijelova vlažnom krpom i sredstvom za čišćenje prikladnim za plastiku. Pazite da vlaga ne uđe u uređaj.
2. Tijekom vremena prašina i prljavština mogu se nakupiti oko osovina kotača, čime se sprječava lako okretanje kotača. Stoga ih treba održavati čistima.

### PAŽNJA:

- Nikada ne uranjajte uređaj, utikač ili kabel za napajanje u vodu.
- Nikada ne koristite korozivna sredstva za čišćenje ili sredstva za ribanje ili oštre predmete (kao što su noževi ili tvrde četke) za čišćenje uređaja.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - PROMJENA VREĆICE ZA PRAŠINU (VIDI SLIKU 7)

---

1. Promijenite vrećicu za prašinu odmah nakon što indikator 'vrećica za prašinu puna' postane crven, pogledajte sliku 7.
2. Otvorite poklopac povlačenjem otpuštanja poklopca (vrećica za prašinu) prema gore. Izvadite vrećicu za prašinu iz držača i bacite je u kantu za smeće.
3. Stavite novu vrećicu za prašinu u držač i pritisnite na mjesto.
4. Zatvorite poklopac i pritisnite dok ne sjedne na mjesto.

### PAŽNJA:

- Moguće je da indikator svijetli crveno dok vrećica za prašinu još nije puna. Ako je tako, možda su mlaznica, crijevo ili cijevi začepljeni. Njih će tada trebati očistiti.
- Pazite da vrećica za prašinu ne bude priklještena poklopcem. To bi moglo oštetiti uređaj i/ili vrećicu za prašinu.
- Vrećice za prašinu za ovaj usisavač dostupne su u svim većim trgovinama hardverom, s oznakom tipa Bestron D000132.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - Čišćenje ili zamjena sigurnosnog filtra motora (vidi sliku 8)

---

Očistite ili zamijenite sigurnosni filter motora najmanje dvaput godišnje, a ako je filter vidljivo začepljen i češće.

1. Izvucite utikač iz zidne utičnice.
2. Skinite crijevo s usisavača.
3. Otvorite poklopac povlačenjem otpuštanja poklopca (vrećica za prašinu) prema gore. Uklonite vrećicu za prašinu, pogledajte sliku 7. Uklonite držač sigurnosnog filtra motora, koji se nalazi iza vrećice za prašinu: pogledajte sliku 8.
4. Bacite filter ili ga operite u mlakoj vodi. Pustite da se temeljito osuši.
5. Vratite očišćeni ili novi filter u njegov držač i namjestite držač u uređaj. Stavite vrećicu za prašinu. Zatvorite poklopac i pritisnite dok ne sjedne na mjesto.

### PAŽNJA:

- Voda bi mogla prodrijeti u uređaj ako filter nije potpuno suh. To bi moglo dovesti do (električnog) oštećenja.
- Pazite da vrećica za prašinu ne bude priklještena poklopcem. To bi moglo oštetiti uređaj i/ili vrećicu za prašinu.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - Zamjena ispušnog filtra (vidi sliku 9)

---

Zamijenite ispušni filter najmanje dva puta godišnje, a ako je filter vidljivo začepljen i češće.

1. Izvucite utikač iz zidne utičnice.
2. Otvorite poklopac ispušnog filtra povlačenjem ruba na poklopcu. Uklonite ispušni filter iz uređaja, pogledajte sliku 9.
3. Isperite filter u mlakoj vodi. Pustite da se temeljito osuši.
4. Očišćeni filter vratite u uređaj. Zatvorite poklopac i pritisnite dok ne sjedne na mjesto.

### PAŽNJA:

- Voda bi mogla prodrijeti u uređaj ako filter nije potpuno suh. To bi moglo rezultirati (električnim) oštećenjem.
- Poklopac se ne može zatvoriti ako vrećica za prašinu nije postavljena ili nije pravilno postavljena.
- Pazite da se vrećica za prašinu ne priklješti između poklopca i kućišta. To bi moglo oštetiti uređaj i/ili vrećicu za prašinu.

## BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Tento spotřebič není určen pro profesionální použití, ale je určen pro domácí a podobné použití, jako jsou kuchyně pro zaměstnance, v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, hosty v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích, v prostředí typu Bed & Breakfast a farmy.
- Vždy umístěte zařízení na stabilní a rovný povrch.
- Před připojením k uzemněné zásuvce zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá síťovému napětí uvedenému na výkonovém štítku spotřebiče.
- Některé části přístroje se mohou zahřát. Nedotýkejte se ho, aby se neshořel.
- Zařízení musí být schopno odvádět teplo, a proto nesmí být zakryto. Udržujte ji dostatečně volnou.
- Nikdy neponořujte spotřebič, kabel nebo zástrčku do vody nebo jiné kapaliny a nadržte je pod tekoucí vodou.
- Nevyzvedávejte zařízení, pokud ono spadlo do vody. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Už ho pak nepoužívejte.
- Ujistěte se, že máte suché ruce, když se dotknete zařízení.
- Ujistěte se, že spotřebič, kabel a zástrčka nepřijdou do kontaktu se zdroji tepla, jako je varná deska nebo otevřený oheň.
- Pokud zařízení nepoužíváte, vyjměte zástrčku ze zásuvky. Zatáhni zástrčku, ne kabel.
- Pravidelně kontrolujte, zda je kabel stále neporušený. Pokud je zařízení poškozeno, už ho nepoužívejte, ale vezměte ho k výrobcí nebo technickému servisnímu středisku na opravu.
- Spotřebič nesmí být ovládán pomocí externího časovače nebo dálkového ovládání.
- Vypněte zařízení před přesunutím.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je filtr poškozen nebo nesprávně nainstalován. To by mohlo poškodit zařízení.
- Nepoužívejte přístroj k vysávání následujících předmětů:
  - zářící nebo hořící předměty
  - skleněné třísky nebo jiné ostré předměty
  - zbytky omítky, cementu, kamene, saze a podobných věcí
  - kapaliny nebo vlhké nečistoty
- Nepoužívejte vysavač na mokré koberce a koberce.
- Nikdy nevkládejte předměty do výfukových otvorů.
- Ujistěte se, že sací a výstupní otvory jsou otevřené a filtr není ucpaný. Blokování způsobuje přehřátí.
- Odsávací trysky a trubky držte mimo tělo. Můžete způsobit vážná zranění, například oči nebo uši.
- Vypněte spotřebič a vyjměte zástrčku ze zásuvky, pokud během používání dojde k poruchám, vyprázdněte spotřebič, vyčistěte spotřebič, nainstalujte nebo vyjměte příslušenství nebo dokončete jej

používání.

- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání zařízení bezpečným způsobem a chápou související nebezpečí.
- Děti nesmějí zařízení čistit ani udržovat, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Udržujte zařízení a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.

## ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Obalové materiály, jako jsou plastové a kartonové krabice, by měly být likvidovány v určených nádobách.

- Po ukončení používání nelikvidujte tento výrobek s běžným domovním odpadem, ale odneste jej na sběrné místo pro opětovné použití elektrických a elektronických zařízení. Na produktu, uživatelské příručce nebo obalu vyhledejte symbol, který označuje druh odpadu.
- Materiály mohou být použity, jak je uvedeno. Tím, že nám pomáháte znovu používat a recyklovat materiály nebo jinak recyklovat staré zařízení, významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
- Vaše obec vám může sdělit, kde ve vaší oblasti najdete určené sběrné místo odpadu.

## PRÁCE

V nepravděpodobném případě poruchy kontaktujte zákaznický servis Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Technické specifikace	
Modelka	ABG450ZRE
Napájení (V)	220-240V
Frekvence (Hz)	50-60
Bezpečnostní třída	II
Výkon (W)	750
Hlučnost (dB(A))	79dba
Maximální kapacita	-
Maximální doba nepřetržitého provádění KB	-
Rozměry (D x Š x V) (cm)	35,5x22,2x27,2
Délka kabelu (cm)	500

## PROVOZ - OBECNÉ INFORMACE

Následující popis odpovídá obrázku na straně 2.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Teleskopická trubice                         | 11. Zadní kola                         |
| 2. Hadice                                       | 12. Otočné přední kolo                 |
| 3. Hadicová spojka                              | 13. Tlačítko pro navíjení kabelu       |
| 4. Držák hadice                                 | 14. Vypínač zapnuto/vypnuto            |
| 5. Mechanická regulace sacího tlaku na rukojeti | 15. Indikátor „plný sáček na prach“    |
| 6. Kombinovaná tryska                           | 16. Štěrbinový nástroj                 |
| 7. Motorová jednotka                            | 17. Výfukový filtr                     |
| 8. Pokrýt                                       | 18. Uložný držák                       |
| 9. Tlačítko pro uvolnění krytu (prachový sáček) | 19. Elektronická regulace sacího tlaku |
| 10. Rukojeť vysavače                            |  |

## PROVOZ - Před prvním použitím

Zkontrolujte, zda je nasazen prachový sáček. V případě potřeby nasadte sáček na prach. Viz „Výměna prachového sáčku“.

## PROVOZ (viz obrázek 2, 3 a 4)

- Otočte konektor hadice do otvoru pro hadici na motorové jednotce doprava (viz obrázek 2a). Chcete-li hadici vyjmout, otočte konektor doleva a vytáhněte konektor z otvoru pro hadici.
- Napájecí kabel má žlutou a červenou značku, viz obrázek 2b. Vytáhněte šňůru ke žluté značce.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky a stiskněte vypínač. Chcete-li spotřebič vypnout, stiskněte znovu vypínač, viz obrázek 2c.
- Spotřebič je nyní připraven k použití. Během úklidu můžete vysavačem pohybovat zatažením za rukojeť hadice. Spotřebič můžete zvednout za rukojeť vysavače, viz obrázek 2d.
- Podtlakové sání můžete upravit ovladačem podtlakového sání, viz obrázek 2. Při čištění čalouněného nábytku a závěsů je vhodné snížit podtlak. Tím zabráníte nasátí látky do trysky.
- Nasuňte teleskopickou trubici na rukojeť hadice, viz obrázek 3a.
- Stiskněte tlačítko na teleskopické trubici a držte jej stlačené; trubku pak můžete vysunout nebo zatáhnout na požadovanou délku. Viz obrázek 3b.
- Stisknutím nožního tlačítka na hubici nastavíte kombinovanou hubici pro použití na tvrdém nebo měkkém povrchu, viz obrázek 3c. Pro použití na tvrdých površích stiskněte nožní tlačítko na kombinované hubici, aby se kartáče vysuly. Pro použití na měkkém povrchu zvedněte tlačítko.

### POZOR:

- Nikdy nevytahujte napájecí kabel za červenou značku. Mohlo by dojít k poškození napájecího kabelu.

### TIPY:

- V případě potřeby můžete také rychle snížit sání posunutím šoupátka na rukojeti hadice.
- Tento vysavač je dodáván se štěrbinovým nástavcem s úzkou hubicí, kterým můžete vyčistit radiátory, okenní rámy, štěrbinu, malé otvory a podobně (viz obrázek 4).

## PROVOZ - Skladování po použití (viz obrázek 5 a 6)

- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Stiskněte tlačítko převíjení a držte jej stisknuté; napájecí kabel se automaticky navine na cívku.
- Postavte vysavač vzpřímeně. Na zadní straně vysavače vedle předního kolečka je namontován upevňovací otvor pro držák příslušenství (viz obrázek 6). Zasuňte spodní část držáku příslušenství do slotu. Tím se vyhnete nutnosti demontovat vysavač po použití; sestavený spotřebič můžete uložit a v případě potřeby jej zase rychle vyzvednout.

### POZORNOST:

- Vedte napájecí kabel při jeho navíjení na cívku, protože jinak by se kabel mohl zamotat nebo by zástrčka mohla narazit do zadní části spotřebiče. Uchopte napájecí kabel poblíž značky a nechte jej jemně vklouznout mezi prsty zpět do spotřebiče, viz obrázek 5.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Očistěte vnější povrch všech dílů vlhkým hadříkem a čističem vhodným na plasty. Dbejte na to, aby se do spotřebiče nedostala žádná vlhkost.
2. V průběhu času se kolem os kol může nahromadit prach a nečistoty, které brání snadnému otáčení kol. V důsledku toho by měly být udržovány v čistotě.

### POZORNOST:

- Nikdy neponořujte spotřebič, zástrčku nebo napájecí kabel do vody.
- K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte žíravé nebo drhnoucí čisticí prostředky nebo ostré předměty (jako jsou nože nebo tvrdé kartáče).

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA - Výměna prachového sáčku (viz obrázek 7)

1. Prachový sáček vyměňte ihned, jakmile se indikátor „plného sáčku“ rozsvítí červeně, viz obrázek 7.
2. Otevřete kryt zatažením za uvolňovač krytu (prachový sáček) směrem nahoru. Vyměňte sáček na prach z držáku a vyhoďte jej do popelnice.
3. Vložte nový prachový sáček do držáku a zatlačte na místo.
4. Zavřete kryt a zatlačte, dokud nezapadne na místo.

### POZORNOST:

- Je možné, že indikátor zčervená, když sáček na prach ještě není plný. Pokud ano, může dojít k ucpání trysky, hadice nebo trubek. Ty pak bude potřeba vyčistit.
- Ujistěte se, že prachový sáček není přiskřípnut krytem. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče a/nebo sáčku na prach.
- Sáčky na prach pro tento vysavač jsou k dostání v každém větším železářství s uvedením typového čísla Bestron D000132.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA – Čištění nebo výměna bezpečnostního filtru motoru (viz obrázek 8)

Vyčistěte nebo vyměňte bezpečnostní filtr motoru alespoň dvakrát ročně a častěji, pokud je filtr viditelně ucpaný.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Vyměňte hadici z vysavače.
3. Otevřete kryt zatažením za uvolňovač krytu (prachový sáček) směrem nahoru. Vyměňte prachový sáček, viz Obrázek 7. Vyměňte držák bezpečnostního filtru motoru, který se nachází za prachovým sáčkem: viz Obrázek 8.
4. Filtr zlikvidujte nebo jej vyperte ve vlažné vodě. Nechte důkladně zaschnout.
5. Vyčištěný nebo nový filtr vraťte do držáku a držák nasadte do spotřebiče. Nasadte sáček na prach. Zavřete kryt a zatlačte, dokud nezapadne na místo.

### POZORNOST:

- Voda by mohla proniknout do přístroje, pokud filtr není důkladně suchý. Mohlo by dojít k (elektrickému) poškození.
- Ujistěte se, že prachový sáček není přiskřípnut krytem. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče a/nebo sáčku na prach.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA - Výměna výfukového filtru (viz obrázek 9)

Výfukový filtr vyměňujte alespoň dvakrát ročně a častěji, pokud je filtr viditelně ucpaný.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Otevřete kryt výfukového filtru zatažením za okraj na krytu. Vyměňte výfukový filtr ze spotřebiče, viz obrázek 9.
3. Opláchněte filtr ve vlažné vodě. Nechte důkladně zaschnout.
4. Vyčištěný filtr vraťte zpět do přístroje. Zavřete kryt a zatlačte, dokud nezapadne na místo.

### POZORNOST:

- Voda by mohla proniknout do přístroje, pokud filtr není důkladně suchý. Mohlo by dojít k (elektrickému) poškození.
- Kryt nelze zavřít, pokud není nasazen prachový sáček nebo není nasazen správně.
- Ujistěte se, že prachový sáček není přiskřípnut mezi krytem a krytem. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče a/nebo sáčku na prach.

## BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- Tento spotrebič nie je určený na profesionálne použitie, ale je určený na domáce a podobné použitie, ako sú kuchyne pre zamestnancov, v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, hostí v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v prostredí typu Bed & Breakfast a farmy .
- Zariadenie vždy položte na stabilný a rovný povrch.
- Pred pripojením k uzemnenej zásuvke skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá sieťovému napätiu uvedenému na výkonovom štítku spotrebiča.
- Niektoré časti spotrebiča sa môžu zahriať. Nedotýkajte sa ho, aby sa nespálil.
- Zariadenie musí byť schopné odvádzať teplo, a preto nesmie byť zakryté. Udržujte ho dostatočne voľný.
- Nikdy neponárajte prístroj, kábel alebo zástrčku do vody alebo inej tekutiny ani ho nedržte pod tečúcou vodou.
- Nezdvíhajte zariadenie, ak spadlo do vody. Okamžite vyberte zástrčku zo zásuvky. Už ho nepoužívajte.
- Keď sa dotknete zariadenia, uistite sa, že máte suché ruky.
- Uistite sa, že spotrebič, kábel a zástrčka neprichádzajú do kontaktu so zdrojmi tepla, ako je varná doska alebo otvorený oheň.
- Keď sa spotrebič nepoužíva, vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Vytiahnite zástrčku, nie kábel.
- Pravidelne kontrolujte, či je kábel stále neporušený. Ak je zariadenie poškodené, už ho nepoužívajte, ale odneste ho na opravu do výrobcu alebo technického servisného strediska.
- Spotrebič sa nesmie ovládať pomocou externého časovača alebo diaľkového ovládača.
- Pred pohybom zariadenie vypnite.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je filter poškodený alebo nesprávne nainštalovaný. Mohlo by to poškodiť zariadenie.
- Nepoužívajte prístroj na vyzdvihnutie nasledujúcich položiek:
  - žiariace alebo horiace predmety
  - Sklenené triesky alebo iné ostré predmety
  - zvyšky omietky, cementu, kameňa, sadzí a podobných vecí
  - kvapaliny alebo mokré nečistoty.
- Nepoužívajte vysávač na mokré koberce a koberce.
- Nikdy nevkładajte predmety do výfukových otvorov.
- Uistite sa, že vstupné a výstupné otvory sú otvorené a filter nie je upchatý. Zablokovanie spôsobuje prehriatie.
- Odsávacie trysky a rúrky udržiavajte mimo tela. Môžete spôsobiť vážne zranenia, ako sú oči alebo uši.
- Vypnite spotrebič a vyberte zástrčku zo zásuvky, ak sa počas používania vyskytnú poruchy, vyprázdňte spotrebič, vyčistite spotrebič, nainštalujte alebo vyberte príslušenstvo alebo dokončite

používanie.

- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a chápu súvisiace nebezpečenstvo.
- Deti nesmú zariadenie čistiť ani udržiavať, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
- Udržujte zariadenie a kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.

## ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Obalové materiály, ako sú plastové a kartónové krabice, by mali byť likvidované v určených nádobách.

- Po ukončení používania nelikvidujte tento výrobok s bežným domovým odpadom, ale odneste ho na zberné miesto pre opätovné použitie elektrických a elektronických zariadení. Na produkte, užívateľskej príručke alebo obale vyhľadajte symbol, ktorý označuje druh odpadu.
- Materiály môžu byť použité, ako je uvedené. Tým, že nám pomáhate znovu používať a recyklovať materiály alebo inak recyklovať staré zariadenia, významne prispievate k ochrane životného prostredia.
- Vaša obec vám môže oznámiť, kde vo vašej oblasti nájdete určené zberné miesto odpadu.

## PRÁCA

V nepravdepodobnom prípade poruchy kontaktujte zákaznícky servis Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Technické špecifikácie	
Modelka	ABG450ZRE
Napájanie (V)	220-240V
Frekvencia (Hz)	50-60
Bezpečnostná trieda	II
Výkon (W)	750
Hlučnosť (dB(A))	79dba
Maximálna kapacita	-
Maximálna doba nepretržitého vykonávania KB	-
Rozmery (D x Š x V) (cm)	35,5x22,2x27,2
Dĺžka kábla (cm)	500



## PREVÁDZKA - VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Nasledujúci popis zodpovedá obrázku na strane 2.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Teleskopická trubica                           | 10. Rukoväť vysávača                     |
| 2. hadica   | 11. Zadné kolesá                         |
| 3. Hadicová spojka                                | 12. Otočné predné koleso                 |
| 4. Uchytenie hadice                               | 13. Tlačidlo na navíjanie kábla          |
| 5. Mechanické ovládanie sacieho tlaku na rukoväti | 14. Zapínač/vypínač                      |
| 6. Kombinovaná tryska                             | 15. Indikátor „plné vrecko na prach“     |
| 7. Motorová jednotka                              | 16. Štrbinový nástroj                    |
| 8. Kryt   | 17. Výfukový filter                      |
| 9. Tlačidlo na uvoľnenie krytu (prachové vrecko)  | 18. Úložný držiak                        |
|   | 19. Elektronická regulácia sacieho tlaku |

## PREVÁDZKA - Pred prvým použitím

Skontrolujte, či je namontované vrecko na prach. V prípade potreby nasadte vrecko na prach. Pozrite si časť „Výmena vrecka na prach“.

## PREVÁDZKA (pozri obrázok 2, 3 a 4)

- Otočte konektor hadice do otvoru pre hadicu na motorovej jednotke doprava (pozri obrázok 2a). Ak chcete hadicu vybrať, otočte konektor doľava a vytiahnite konektor z otvoru hadice.
- Napájací kábel má žltú a červenú značku, pozri obrázok 2b. Vytiahnite kábel až po žltú značku.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky a stlačte vypínač. Ak chcete spotrebič vypnúť, znova stlačte vypínač, pozri obrázok 2c.
- Spotrebič je teraz pripravený na použitie. Počas vysávania môžete vysávač presúvať potiahnutím za rukoväť hadice. Spotrebič môžete zdvihnúť pomocou rukoväte vysávača, pozri obrázok 2d.
- Podtlakové sanie si môžete nastaviť ovládačom podtlakového sania, viď obrázok 2. Pri čistení čalúneného nábytku a záclon je vhodné znížiť podtlak. Zabráňte tak nasatiu látky do trysky.
- Nasuňte teleskopickú trubicu na rukoväť hadice, pozri obrázok 3a.
- Stlačte tlačidlo na teleskopickú trubicu a držte ho stlačené; potom môžete trubicu vysunúť alebo stiahnuť na požadovanú dĺžku. Pozri obrázok 3b.
- Stlačením nožného tlačidla na hubici nastavíte kombinovanú hubicu na použitie na tvrdých alebo mäkkých povrchoch, pozri obrázok 3c. Pri použití na tvrdých povrchoch stlačte nožné tlačidlo na kombinovanej hubici, aby ste vysuli kefy. Zdvihnite tlačidlo pre použitie na mäkkých povrchoch.

### POZOR:

- Nikdy nevyťahujte napájací kábel za červenú značku. Mohlo by to poškodiť napájací kábel.

### TIPY:

- Ak je to potrebné, môžete tiež rýchlo znížiť sanie posunutím posúvača na rukoväti hadice.
- Tento vysávač je dodávaný so štrbinovým nástavcom s úzkou hubicou, ktorý môžete použiť na čistenie radiátorov, okenných rámov, štrbín, malých otvorov a podobne (pozri obrázok 4).

## PREVÁDZKA - Skladovanie po použití (pozri obrázok 5 a 6)

- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Stlačte tlačidlo prevíjania a držte ho stlačené; napájací kábel sa automaticky navinie na cievku.
- Postavte vysávač vzpriamene. Na zadnej strane vysávača vedľa predného kolieska je namontovaný upevňovací otvor pre držiak príslušenstva (pozri obrázok 6). Zasuňte spodnú časť držiaka príslušenstva do otvoru. Tým sa vyhnete potrebe rozoberať vysávač po použití; zmontovaný spotrebič môžete uložiť a v prípade potreby ho opäť rýchlo získať.

### POZOR:

- Pri navíjaní na cievku vedte napájací kábel, inak by sa kábel mohol zamotať alebo by zástrčka mohla naraziť do zadnej časti spotrebiča. Uchopte napájací kábel v blízkosti značky a nechajte ho jemne vkližnúť cez prsty späť do spotrebiča, pozri obrázok 5.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

---

1. Vonkajší povrch všetkých častí očistíte vlhkou handričkou a čistiacim prostriedkom vhodným na plasty. Dbajte na to, aby sa do spotrebiča nedostala vlhkosť.
2. V priebehu času sa okolo osí kolies môže nahromadiť prach a nečistoty, čím sa zabráni ľahkému otáčaniu kolies. V dôsledku toho by sa mali udržiavať v čistote.

### POZOR:

- Nikdy neponárajte spotrebič, zástrčku ani napájací kábel do vody.
- Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte korozívne čistiace prostriedky ani ostré predmety (ako nože alebo tvrdé kefy).

## ČISTENIE A ÚDRŽBA - Výmena vrečka na prach (pozri obrázok 7)

---

1. Vymeňte vrečko na prach ihneď, keď sa indikátor „plného vrečka na prach“ rozsvieti načerveno, pozri obrázok 7.
2. Otvorte kryt potiahnutím uvoľňovača krytu (prachového vrečka) smerom nahor. Vyberte vrečko na prach z držiaka a vyhodte ho do odpadkového koša.
3. Nasadte nové vrečko na prach do držiaka a zatlačte na miesto.
4. Zatvorte kryt a zatlačte, kým nezapadne na miesto.

### POZOR:

- Je možné, že sa indikátor zmení na červenú, keď vrečko na prach ešte nie je plné. Ak áno, môže dôjsť k zablokovaniu trysky, hadice alebo hadíc. Tie potom bude potrebné vyčistiť.
- Dbajte na to, aby sa vrečko na prach neprivilo o kryt. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča a/alebo vrečka na prach.
- Vrecká na prach pre tento vysávač sú dostupné v každom väčšom železiarstve s uvedením typového čísla Bestron D000132.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA - Čistenie alebo výmena bezpečnostného filtra motora (pozri obrázok 8)

---

Vyčistíte alebo vymeňte bezpečnostný filter motora aspoň dvakrát ročne a častejšie, ak je filter viditeľne upchatý.

1. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
2. Odstráňte hadicu z vysávača.
3. Otvorte kryt potiahnutím uvoľňovača krytu (prachového vrečka) smerom nahor. Odstráňte vrečko na prach, pozri obrázok 7. Odstráňte držiak bezpečnostného filtra motora, ktorý sa nachádza za vreckom na prach: pozri obrázok 8.
4. Filter zlikvidujte alebo ho umyte vo vlažnej vode. Nechajte dôkladne vyschnúť.
5. Vyčistený alebo nový filter vráťte do držiaka a držiak vložte do spotrebiča. Nasadte vrečko na prach. Zatvorte kryt a zatlačte, kým nezapadne na miesto.

### POZOR:

- Voda by mohla preniknúť do spotrebiča, ak filter nie je úplne suchý. Mohlo by to viesť k (elektrickému) poškodeniu.
- Dbajte na to, aby sa vrečko na prach neprivilo o kryt. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča a/alebo vrečka na prach.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA - Výmena výfukového filtra (pozri obrázok 9)

---

Výfukový filter vymeňte aspoň dvakrát do roka a častejšie, ak je filter viditeľne upchatý.

1. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
2. Otvorte kryt výfukového filtra potiahnutím za okraj na kryte. Odstráňte výfukový filter zo spotrebiča, pozri obrázok 9.
3. Opláchnite filter vo vlažnej vode. Nechajte dôkladne vyschnúť.
4. Vyčistený filter vráťte späť do prístroja. Zatvorte kryt a zatlačte, kým nezapadne na miesto.

### POZOR:

- Voda by mohla preniknúť do spotrebiča, ak filter nie je úplne suchý. Mohlo by to viesť k (elektrickému) poškodeniu.
- Kryt nemožno zatvoriť, ak nie je nasadené vrečko na prach alebo ak nie je nasadené správne.
- Dbajte na to, aby sa vrečko na prach neprivilo medzi kryt a kryt. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča a/alebo vrečka na prach.

## INSTRUCIUNI DE SIGURANTA

- Acest aparat nu este destinat utilizării profesionale, dar este destinat utilizării casnice și similare, cum ar fi bucătăriile angajaților, magazinele, birourile și alte medii de lucru, oaspeții din hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale, medii de tip Bed & Breakfast și ferme.
- Așezați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață stabilă și plană.
- Verificați dacă tensiunea de rețea corespunde tensiunii de rețea indicată pe plăcuța cu date tehnice a aparatului înainte de a-l conecta la o priză cu împământare..
- Anumite părți ale dispozitivului se pot încinge. Nu-l atingeți pentru a nu vă arde.
- Dispozitivul trebuie să poată disipa căldura și, prin urmare, nu trebuie acoperit. Păstrați-l suficient de liber.
- Nu scufundați niciodată aparatul, cablul sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid și nu-l țineți sub jet de apă.
- Nu ridicați aparatul dacă acesta a căzut în apă. Scoateți imediat ștecherul din priză. Nu-l mai folosi.
- Asigurați-vă că mâinile sunt uscate când atingeți dispozitivul.
- Asigurați-vă că aparatul, cablul și ștecherul nu intră în contact cu surse de căldură, cum ar fi plita sau focul deschis.
- Scoateți ștecherul din priză când nu utilizați dispozitivul. Trageți de ștecher, nu de cablu.
- Verificați în mod regulat dacă cablul este încă intact. Dacă dispozitivul este deteriorat, nu îl mai utilizați, ci duceți-l la producător sau la un centru de service tehnic pentru reparații.
- Aparatul nu trebuie operat cu ajutorul unui temporizator extern sau printr-un sistem de telecomandă.
- Opriti dispozitivul înainte de a-l muta.
- Nu utilizați dispozitivul dacă filtrul este deteriorat sau instalat incorect. Acest lucru ar putea deteriora dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul pentru a aspira următoarele obiecte:
  - obiecte strălucitoare sau care arde
  - așchii de sticlă sau alte obiecte ascuțite
  - resturi de ipsos, ciment, piatra, funingine și altele asemenea
  - lichide sau murdărie umedă.
- Nu folosiți aspiratorul pe covoare și covoare umede.
- Nu introduceți niciodată obiecte în orificiile de evacuare.
- Asigurați-vă că orificiile de aspirație și refulare sunt deschise și că filtrul nu este înfundat. Blocajele provoacă supraîncălzire.
- Țineți duzele și tuburile de aspirație departe de corp. Puteți provoca răni grave, de exemplu la ochi sau urechi.
- Opriti aparatul și scoateți ștecherul din priză dacă întâmpinați orice defecțiuni în timpul utilizării, goliți aparatul, curățați aparatul, instalați sau scoateți un accesoriu sau ați terminat de utilizat.

- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, atâta timp cât au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțelege pericolele implicate. .
- Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină dispozitivul decât dacă au peste 8 ani și sunt sub supraveghere.
- Nu lăsați dispozitivul și cablul la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.

## MEDIU INCONJURATOR



Materialele de ambalare, cum ar fi cutiile de plastic și carton, trebuie aruncate în containere desemnate.

După utilizare, nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere normale, ci duceți-l la un punct de colectare pentru reutilizarea echipamentelor electrice și electronice. Căutați simbolul care indică tipul de deșeu pe produs, manual de utilizare sau ambalaj.

- Materialele pot fi folosite conform indicațiilor. Ajutându-ne să reutilizăm și să reciclăm materialele sau să reciclăm în alt mod echipamentele vechi, aduci o contribuție semnificativă la protecția mediului.
- Municipality dumneavoastră vă poate spune unde puteți găsi un punct de colectare a deșeurilor desemnat în zona dumneavoastră.

## MUNCĂ

În cazul puțin probabil al unei defecțiuni, contactați Serviciul Clienți Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Specificatii tehnice	
Modelka	ABG450ZRE
Alimentare (V)	220-240V
Frecvență (Hz)	50-60
Clasa de securitate	II
Putere (W)	750
Nivel de zgomot (dB(A))	79dba
Capacitate maximă	-
Timp maxim de execuție continuă a KB	-
Dimensiuni (L x l x H) (cm)	35,5x22,2x27,2
Lungimea cablului (cm)	500

## FUNȚIONARE - INFORMAȚII GENERALE

Următoarea descriere corespunde imaginii de la pagina 2.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Tub telescopic                                    | 11. Rotile din spate                            |
| 2. Furtun  | 12. Roata fata pivotanta                        |
| 3. Conector pentru furtun                            | 13. Buton de derulare a cablului                |
| 4. Mâner pentru furtun                               | 14. Comutator pornit/oprit                      |
| 5. Control mecanic al presiunii de aspirare la maner | 15. Indicator „sac de praf plin”                |
| 6. Duza combinata                                    | 16. Instrument pentru crăpături                 |
| 7. Unitate motorie                                   | 17. Filtru de evacuare                          |
| 8. Acoperi   | 18. Suport de depozitare                        |
| 9. Buton de eliberare a capacului (sac de praf)      | 19. Control electronic al presiunii de aspirare |
| 10. Mâner pentru aspirator                           |   |

## OPERARE - Înainte de prima utilizare

Verificați dacă este montat un sac de praf. Puneți un sac de praf, dacă este necesar. Consultați „Schimbarea sacului de praf”.

## FUNȚIONARE (vezi figurile 2, 3 și 4)

1. Rotiți conectorul furtunului în deschiderea furtunului de pe unitatea motorului spre dreapta (vezi Figura 2a). Pentru a scoate furtunul, rotiți conectorul spre stânga și trageți conectorul din deschiderea furtunului.
2. Cablul de alimentare are un semn galben și roșu, vezi Figura 2b. Trageți cablul până la marcajul galben.
3. Puneți ștecherul în priză de perete și apăsați comutatorul Pornit/Oprit. Pentru a opri aparatul, apăsați din nou comutatorul Pornit/Oprit, vezi Figura 2c.
4. Aparatul este acum gata de utilizare. Puteți muta aspiratorul în timp ce curățați trăgând de mânerul furtunului. Puteți ridica aparatul cu mânerul aspiratorului, vezi Figura 2d.
5. Puteți regla aspirația cu vid cu controlul aspirației, vezi Figura 2. Este recomandabil să reduceți aspirația atunci când curățați mobilierul tapițat și draperiile. Acest lucru va împiedica țesătura să fie aspirată în duză.
6. Glisați tubul telescopic pe mânerul furtunului, vezi Figura 3a.
7. Apăsați butonul de pe tubul telescopic și țineți-l apăsat; apoi puteți extinde sau retrage tubul la lungimea necesară. A se vedea figura 3b.
8. Apăsați butonul piciorului de pe duză pentru a seta duza combinată pentru utilizarea pe suprafețe dure sau moi, vezi Figura 3c. Pentru utilizarea pe suprafețe dure, apăsați butonul piciorului de pe duza combinată pentru a extinde perile. Ridicați butonul pentru utilizare pe suprafețe moi.

### ATENȚIE:

- Nu trageți niciodată cablul de alimentare dincolo de marcajul roșu. Acest lucru ar putea deteriora cablul de alimentare.

### SFATURI:

- Dacă este necesar, puteți, de asemenea, să reduceți rapid aspirația prin mișcarea glisierii de pe mânerul furtunului.
- Acest aspirator este furnizat cu un instrument pentru crăpături cu o duză îngustă, pe care îl puteți utiliza pentru a curăța radiatoare, rame de ferestre, crăpături, deschideri mici și similare (vezi Figura 4).

## FUNȚIONARE - Depozitare după utilizare (vezi figurile 5 și 6)

1. Scoateți ștecherul din priză de perete.
2. Apăsați butonul de derulare înapoi și țineți-l apăsat; cablul de alimentare se va derula automat pe bobină.
3. Stați aspiratorul în poziție verticală. O fantă de atașare pentru suportul pentru accesorii este montată pe partea din spate a aspiratorului lângă roata frontală (vezi Figura 6). Glisați partea de jos a suportului pentru accesorii în fantă. Astfel se evita necesitatea demontării aspiratorului după utilizare; puteți depozita aparatul asamblat și îl puteți recupera rapid când aveți nevoie de el.

### ATENȚIE:

- Ghidați cablul de alimentare în timp ce acesta se derulează pe bobină, deoarece în caz contrar cablul s-ar putea încurca sau ștecherul ar putea lovi partea din spate a aparatului. Prindeți cablul de alimentare lângă marcaj și lăsați-l să alunece ușor printre degete înapoi în aparat, vezi Figura 5.

## CURATENIE SI MENTENANTA

1. Curățați suprafața exterioară a tuturor pieselor cu o cârpă umedă și un detergent adecvat pentru materiale plastice. Asigurați-vă că nu pătrunde umezeală în aparat.
2. De-a lungul timpului, praful și murdăria se pot acumula în jurul axelor roților, împiedicând astfel rotirea cu ușurință a roților. În consecință, acestea trebuie păstrate curate.

### ATENȚIE:

- Nu scufundați niciodată aparatul, ștecherul sau cablul de alimentare în apă.
- Nu utilizați niciodată agenți de curățare corozivi sau curățați sau obiecte ascuțite (cum ar fi cuțite sau perii dure) pentru a curăța aparatul.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE - Schimbarea sacului de praf (vezi figura 7)

1. Schimbați imediat sacul de praf după ce indicatorul „sac de praf plin” devine roșu, vezi Figura 7.
2. Deschideți capacul trăgând de eliberare a capacului (sacul de praf) în sus. Scoateți sacul de praf din suport și aruncați-l într-un coș de gunoi.
3. Puneți un nou sac de praf în suport și apăsați în poziție.
4. Închideți capacul și apăsați până când se fixează cu un clic.

### ATENȚIE:

- Este posibil ca indicatorul să devină roșu în timp ce sacul de praf nu este încă plin. Dacă da, atunci duza, furtunul sau tuburile pot fi blocate. Acestea vor trebui apoi curățate.
- Asigurați-vă că sacul de praf nu se prinde de capac. Acest lucru ar putea deteriora aparatul și/sau sacul de praf.
- Sacii de praf pentru acest aspirator sunt disponibili la fiecare magazin de feronerie major, cu o declarație cu numărul de tip Bestron D000132.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE - Curățarea sau înlocuirea filtrului de siguranță a motorului (vezi figura 8)

Curățați sau înlocuiți filtrul de siguranță al motorului de cel puțin două ori pe an și mai des dacă filtrul este vizibil blocat.

1. Scoateți ștecherul din priză de perete.
2. Scoateți furtunul de la aspirator.
3. Deschideți capacul trăgând de eliberare a capacului (sacul de praf) în sus. Scoateți sacul de praf, vezi Figura 7. Scoateți suportul filtrului de siguranță al motorului, situat în spatele sacului de praf: vezi Figura 8.
4. Aruncați filtrul sau spălați-l în apă caldă. Lăsați-l să se usuce bine.
5. Introduceți filtrul curățat sau nou în suportul său și introduceți suportul în aparat. Puneți un sac de praf. Închideți capacul și apăsați până când se fixează cu un clic.

### ATENȚIE:

- Apa poate pătrunde în aparat dacă filtrul nu este complet uscat. Acest lucru ar putea duce la daune (electrice).
- Asigurați-vă că sacul de praf nu se prinde de capac. Acest lucru ar putea deteriora aparatul și/sau sacul de praf.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE - Înlocuirea filtrului de evacuare (vezi figura 9)

Înlocuiți filtrul de evacuare de cel puțin două ori pe an și mai des dacă filtrul este vizibil blocat.

1. Scoateți ștecherul din priză de perete.
2. Deschideți capacul filtrului de evacuare trăgând de buza capacului. Scoateți filtrul de evacuare din aparat, vezi Figura 9.
3. Clătiți filtrul cu apă caldă. Lăsați-l să se usuce bine.
4. Readeuceți filtrul curățat în aparat. Închideți capacul și apăsați până când se fixează cu un clic.

### ATENȚIE:

- Apa poate pătrunde în aparat dacă filtrul nu este complet uscat. Acest lucru ar putea duce la daune (electrice).
- Capacul nu poate fi închis dacă un sac de praf nu este montat sau nu este montat corect.
- Asigurați-vă că sacul de praf nu se prinde între capac și carcasă. Acest lucru ar putea deteriora aparatul și/sau sacul de praf.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред не е предназначен за професионална употреба, но е предназначен за домашна и подобна употреба като кухни за служители, магазини, офиси и други работни среди, гости в хотели, мотели и други жилищни среди, места за нощувка и закуска и ферми.
- Това устройство моВинаги поставяйте устройството върху стабилна и равна повърхност.
- Проверете дали мрежовото напрежение отговаря на мрежовото напрежение, посочено на табелката с данни на уреда, преди да го свържете към заземен контакт.
- Някои части на устройството може да се нагорещят. Не го докосвайте, за да не се изгорите.
- Устройството трябва да може да разсейва топлината и следователно не трябва да се покрива. Дръжте го достатъчно свободно.
- Никога не потапяйте уреда, кабела или щепсела във вода или друга течност и не го дръжте под течаща вода.
- Не вдигайте устройството, ако е паднало във вода. Незабавно извадете щепсела от контакта. Не го използвайте повече.
- Уверете се, че ръцете ви са сухи, когато докосвате устройството.
- Уверете се, че уредът, кабелът и щепселът не влизат в контакт с източници на топлина като котлон или открит огън.
- Извадете щепсела от контакта, когато не използвате уреда. Дръпнете щепсела, а не кабела.
- Проверявайте редовно дали кабелът е все още непокътнат. Ако устройството е повредено, не го използвайте повече, а го занесете на производителя или в сервизен център за ремонт.
- Уредът не трябва да се управлява с помощта на външен таймер или чрез система за дистанционно управление.
- Изключете устройството, преди да го преместите.
- Не използвайте уреда, ако филтърът е повреден или неправилно монтиран. Това може да повреди устройството.
- Не използвайте устройството за прахосмукачка на следните предмети:
  - светещи или горящи предмети
  - стъклени трески или други остри предмети
  - остатъци от мазилка, цимент, камък, сажди и други подобни
  - течности или влажна мръсотия.
- Не използвайте прахосмукачката върху мокри килими и мокети.
- Никога не поставяйте предмети в изпускателните отвори.
- Уверете се, че смукателният и изпускателният отвор са отворени и филтърът не е запушен. Запушванията причиняват прегряване.
- Дръжте смукателните дюзи и тръби далече от тялото. Можете да причините сериозни наранявания, например на очите или ушите.
- Изключете уреда и извадете щепсела от контакта, ако имате някакви неизправности по време на употреба, изпразнете уреда, почистете уреда, инсталирайте или премахнете аксесоар или сте приключили с употребата му.

- же да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, стига да са били наблюдавани или инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбира свързаните с това опасности.
- Децата не трябва да почистват или поддържат устройството, освен ако не са на възраст над 8 години и са под наблюдение.
- Пазете устройството и кабела далеч от обсега на деца под 8 години.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с устройството.

## ЗАОБИКАЛЯЩА СРЕДА



- Опаковъчните материали като пластмасови кутии и картон трябва да се изхвърлят в определени контейнери.
- След употреба не изхвърляйте този продукт с обикновените битови отпадъци, а го занесете в събирателен пункт за повторна употреба на електрическо и електронно оборудване. Потърсете символа, указващ вида на отпадъците върху продукта, ръководството за употреба или опаковката.
- Материалите могат да се използват според указанията. Като ни помагате да използваме повторно и рециклираме материали или по друг начин да рециклираме старо оборудване, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.
- Вашата община може да ви каже къде да намерите определен пункт за събиране на отпадъци във вашия район..

## РАБОТАТА

В малко вероятния случай на повреда, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Технически спецификации	
Модел	ABG450ZRE
Мощност (V)	220-240V
Честота (Hz)	50-60
Клас на сигурност	II
Мощност (W)	750
Ниво на шум (dB(A))	79dba
Максимален капацитет	-
Максимално време за непрекъснато изпълнение на KB	-
Размери (Д x Ш x В) (cm)	35,5x22,2x27,2
Дължина на кабела (cm)	500



## ОПЕРАЦИЯ - ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Следното описание съответства на изображението на страница 2.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Телескопична тръба  | 10. Дръжка за прахосмукачка                        |
| 2. Маркуч  | 11. Задни колела                                   |
| 3. Конектор за маркуч  | 12. Въртящо се предно колело                       |
| 4. Захващане на маркуча                                      | 13. Бутон за пренавиване на кабела                 |
| 5. Механичен контрол на налягането на засмукване на дръжката | 14. Ключ за включване/изключване                   |
| 6. Комбинирана дюза  | 15. Индикатор, „пълна торба за прах“               |
| 7. Моторна единица   | 16. Инструмент за цепнатини                        |
| 8. Покрийте  | 17. Изпускателен филтър                            |
| 9. Бутон за освобождаване на капака (торба за прах)          | 18. Скоба за съхранение                            |
|  | 19. Електронен контрол на налягането на засмукване |

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ - Преди употреба за първи път

Проверете дали е поставена торба за прах. Поставете торба за прах, ако е необходимо. Вижте „Смяна на торбичката за прах“.

### РАБОТА (вижте фигури 2, 3 и 4)

1. Завъртете съединителя на маркуча в отвора на маркуча на моторния модул надясно (вижте Фигура 2a). За да премахнете маркуча, завъртете съединителя наляво и издърпайте съединителя от отвора на маркуча.
2. Захранващият кабел има жълта и червена маркировка, вижте Фигура 2b. Издърпайте кабела до жълтата маркировка.
3. Поставете щепсела в контакта и натиснете бутона за включване/изключване. За да изключите уреда, натиснете отново бутона за включване/изключване, вижте Фигура 2c.
4. Сега уредът е готов за употреба. Можете да местите прахосмукачката, докато почиствате, като дърпате дръжката на маркуча. Можете да повдигнете уреда с дръжката на прахосмукачката, вижте Фигура 2d.
5. Можете да регулирате вакуумното засмукване с контрола за вакуумно засмукване, вижте Фигура 2. Препоръчително е да намалите вакуумното засмукване, когато почиствате мека мебел и завеси. Това ще предотврати засмукването на тъканта в дюзата.
6. Плъзнете телескопичната тръба върху дръжката на маркуча, вижте Фигура 3a.
7. Натиснете бутона на телескопичната тръба и го задръжте натиснат; след това можете да удължите или приберете тръбата до необходимата дължина. Вижте фигура 3b.
8. Натиснете бутона с крака на дюзата, за да настроите комбинираната дюза за използване върху твърди или меки повърхности, вижте Фигура 3c. За използване върху твърди повърхности, натиснете бутона на крака на комбинираната дюза, за да удължите четките. Повдигнете бутона за използване върху меки повърхности.

### ВНИМАНИЕ:

- Никога не дърпайте захранващия кабел извън червената маркировка. Това може да повреди захранващия кабел.

### СЪВЕТИ:

- Ако е необходимо, можете също бързо да намалите засмукването, като преместите плъзгача на дръжката на маркуча.
- Тази прахосмукачка се доставя с инструмент за процепи с тесен крайник, който можете да използвате за почистване на радиатори, рамки на прозорци, процепи, малки отвори и други подобни (вижте Фигура 4).

### РАБОТА - Съхранение след употреба (вижте фигура 5 и 6)

1. Извадете щепсела от контакта.
2. Натиснете бутона за превъртане назад и го задръжте натиснат; захранващият кабел автоматично ще се навие на макаратата.
3. Поставете прахосмукачката изправена. Слот за закрепване на конзолата за аксесоари е монтиран на гърба на прахосмукачката до предното колело (вижте Фигура 6). Плъзнете долната част на конзолата за аксесоари в слота. Така се избягва необходимостта от разглобяване на прахосмукачката след употреба; можете да съхранявате сглобения уред и да го вземете отново бързо, когато имате нужда от него.

### ВНИМАНИЕ:

- Насочвайте захранващия кабел, докато се навива на макаратата, тъй като в противен случай кабелът може да се оплете или щепселът може да удари задната част на уреда. Хванете захранващия кабел близо до маркировката и го оставете леко да се плъзне през пръстите ви обратно в уреда, вижте Фигура 5.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Почистете външната повърхност на всички части с влажна кърпа и почистващ препарат, подходящ за пластмаси. Уверете се, че в уреда не попадне влага.
2. С течение на времето прах и мръсотия могат да се натрупат около осите на колелата, като по този начин не позволяват на колелата да се въртят лесно. Следователно те трябва да се поддържат чисти.

### ВНИМАНИЕ:

- Никога не потапяйте уреда, щепсела или захранващия кабел във вода.
- Никога не използвайте корозивни или търкащи почистващи препарати или остри предмети (като ножове или твърди четки) за почистване на уреда.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА - Смяна на торбичката за прах (вижте фигура 7)

1. Сменете торбата за прах незабавно, след като индикаторът „торба за прах е пълна“ стане червен, вижте Фигура 7.
2. Отворете капака, като издърпате освобождаването на капака (торбата за прах) нагоре. Извадете торбичката за прах от държача и я изхвърлете в кофа за боклук.
3. Поставете нова торба за прах в държача и натиснете на място.
4. Затворете капака и натиснете, докато щракне на място.

### ВНИМАНИЕ:

- Възможно е индикаторът да светне в червено, докато торбата за прах все още не е пълна. Ако е така, тогава дюзата, маркучът или тръбите може да са блокирани. След това те ще трябва да бъдат почистени.
- Уверете се, че торбичката за прах не е притисната от капака. Това може да повреди уреда и/или торбата за прах.
- Торбичките за прах за тази прахосмукачка се предлагат във всеки голям магазин за хардуер с декларация с типов номер Bestron D000132.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА - Почистване или подмяна на предпазния филтър на двигателя (вижте фигура 8)

Почиствайте или сменете предпазния филтър на двигателя поне два пъти годишно и по-често, ако филтърът е видимо запушен.

1. Извадете щепсела от контакта.
2. Извадете маркуча от прахосмукачката.
3. Отворете капака, като издърпате освобождаването на капака (торбата за прах) нагоре. Отстранете торбата за прах, вижте Фигура 7. Отстранете държача на предпазния филтър на двигателя, разположен зад торбата за прах: вижте Фигура 8.
4. Изхвърлете филтъра или го измийте в хладка вода. Оставете го да изсъхне напълно.
5. Върнете почистения или нов филтър в неговия държач и поставете държача в уреда. Поставете торба за прах. Затворете капака и натиснете, докато щракне на място.

### ВНИМАНИЕ:

- Водата може да проникне в уреда, ако филтърът не е напълно сух. Това може да доведе до (електрическа) повреда.
- Уверете се, че торбичката за прах не е притисната от капака. Това може да повреди уреда и/или торбата за прах.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА - Смяна на изпускателния филтър (вижте фигура 9)

Сменяйте изпускателния филтър поне два пъти годишно и по-често, ако филтърът е видимо запушен.

1. Извадете щепсела от контакта.
2. Отворете капака на изпускателния филтър, като издърпате ръба на капака. Отстранете изпускателния филтър от уреда, вижте Фигура 9.
3. Изплакнете филтъра в хладка вода. Оставете го да изсъхне напълно.
4. Върнете почистения филтър в уреда. Затворете капака и натиснете, докато щракне на място.

### ВНИМАНИЕ:

- Водата може да проникне в уреда, ако филтърът не е напълно сух. Това може да доведе до (електрическа) повреда.
- Капакът не може да се затвори, ако торбата за прах не е поставена или не е поставена правилно.
- Уверете се, че торбичката за прах не е притисната между капака и корпуса. Това може да повреди уреда и/или торбата за прах.





## ALL YOU WANT TO KNOW ABOUT YOUR UNIQUE 5 YEAR WARRANTY

ALLES, WAS SIE ÜBER IHRE EINZIGARTIGE 5-JAHRES-GARANTIE WISSEN MÖCHTEN  
TOUT CE QUE VOUS VOULEZ SAVOIR SUR VOTRE GARANTIE UNIQUE DE 5 ANS  
ALLES WAT U WILT WETEN OVER UW UNIEKE GARANTIE VAN 5 JAAR  
TUTTO QUELLO CHE VUOI SAPERE SULLA TUA GARANZIA UNICA DI 5 ANNI  
TODO LO QUE QUIERES SABER SOBRE TU ÚNICA GARANTÍA DE 5 AÑOS

[BESTRON.COM/GUARANTEE](http://BESTRON.COM/GUARANTEE)



## NEED HELP? CHECK OUT OUR SERVICE PAGE

BRAUCHEN SIE HILFE? SCHAUEN SIE SICH UNSERE SERVICESEITE AN  
BESOIN D'AIDE? DISCUTE AVEC NOUS! CONSULTEZ NOTRE PAGE DE SERVICE  
HULP NODIG? CHAT MET ONS! BEKIJK ONZE SERVICEPAGINA  
HO BISOGNO DI AIUTO? CHATTA CON NOI! GUARDA LA NOSTRA PAGINA SERVIZI  
¿NECESITAS AYUDA? CONSULTE NUESTRA PÁGINA DE SERVICIO

[BESTRON.COM/SERVICE](http://BESTRON.COM/SERVICE)



## EASTERN EUROPE CUSTOMER SERVICE

**POLSKA** [bestron.service.pl@teknihall.com](mailto:bestron.service.pl@teknihall.com)  
**HRVATSKA** [bestron.service.hr@teknihall.com](mailto:bestron.service.hr@teknihall.com)  
**CZECHIA** [bestron.service.cz@teknihall.com](mailto:bestron.service.cz@teknihall.com)  
**SLOVENSKO** [bestron.service.sk@teknihall.com](mailto:bestron.service.sk@teknihall.com)  
**ROMÂNIA** [bestron.service.ro@teknihall.com](mailto:bestron.service.ro@teknihall.com)  
**BULGARIA** [bestron.service.bg@teknihall.com](mailto:bestron.service.bg@teknihall.com)

SERVICE HOTLINE: **00800 954 39 543**